

Проигрыватель компакт-дисков с RDS приемником/Управление проигрывателем компакт-дисков  
Малти КД/Тюнером DAB/Высокая выходная мощность

---

**Инструкции по эксплуатации**

**DEH-P7300R**

**DEH-P6300R**



***Pioneer***

<b>Установка</b> .....	<b>3</b>
Установка с резиновой втулкой .....	3
Удаление устройства .....	3
<b>Установка рулевого пульта дистанционного управления (только для DEH-P7300R)</b> .....	<b>4</b>
Установка устройства в автомобиль, в котором руль находится слева .....	4
<b>Подключение устройств</b> .....	<b>5</b>
<b>Органы управления</b> .....	<b>7</b>
● Основное устройство	
● Рулевой пульт дистанционного управления	
<b>Перед началом эксплуатации</b> .....	<b>7</b>
Об этом издании .....	7
Об этой Инструкции .....	7
О Демонстрационном режиме .....	8
● Возвратный демонстрационный режим	
● Демонстрация возможностей	
Предостережения .....	8
В случае появления трудностей .....	8
При использовании 50-дискового проигрывателя Малти КД .....	8
<b>Пульт дистанционного управления и обращение с ним</b> .....	<b>9</b>
Использование рулевого пульта дистанционного управления .....	9
● Батарейка	
<b>Отсоединение и установка Передней панели</b> .....	<b>10</b>
Защита от кражи .....	10
● Отделение передней панели	
● Установка передней панели	
● Предупреждающий сигнал	
<b>Основные операции</b> .....	<b>10</b>
Прослушивание музыки .....	10
Основные функции приемника .....	11
● Ручная и поисковая настройка	
● Запрограммированная настройка	
● Диапазон вещания	
Основные функции встроенного проигрывателя компакт-дисков .....	12
● Переключение дисплея	
● Открывание	
● Поиск фрагмента и перемотка вперед/назад	
● Отверстие для установки диска	
● Удаление диска	
Основные функции проигрывателя компакт-дисков Малти КД .....	13

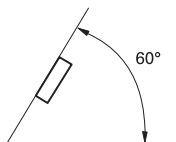
● Поиск фрагмента и перемотка вперед/назад	
● Поиск диска	
● Поиск диска по номеру (для 6-ти дисковых и 12-ти дисковых устройств)	
Индикация на дисплее и кнопки .....	13
Вызов меню Функций .....	13
Функции меню Функций .....	14
Вызов меню Дополнительных Настроек .....	14
Функции меню Дополнительных Настроек .....	15
<b>Функции тюнера</b> .....	<b>15</b>
● Настройка на местные радиостанции (LOCAL)	
● Функция Сохранения в памяти лучших радиостанций (BSM)	
<b>Использование функций RDS</b> .....	<b>15</b>
Что такое RDS? .....	16
Отображение Названий Службы	
Программ .....	16
Функция AF (AF) .....	16
● Включение и выключение функции AF	
Функция поиска PI .....	17
● Поиск PI	
● Автоматический поиск PI (для запрограммированных радиостанций)	
Региональная функция (REG) .....	17
● Включение/выключение функции REG	
Функция приема сообщений о дорожном движении (TA) .....	17
● Включение/выключение функции TA	
● Отключение сообщений о дорожном движении	
● Настройка громкости TA	
● Функция Предупреждения TP	
ФункцияPTY (PTY) .....	18
● Поиск PTY	
● Настройка прерывания программ новостей (NEWS)	
● Функция ТревогиPTY	
● Отключение Чрезвычайных сообщений	
● Список кодовPTY	
Радиотекст .....	20
● Отображение радиотекста	
● Сохранение радиотекста в памяти	
● Вызов сохраненного в памяти радиотекста	
<b>Использование встроенного проигрывателя компакт-дисков</b> .....	<b>21</b>
● Повторное воспроизведение (RPT)	
● Воспроизведение в произвольной последовательности (RDM)	
● Поисковое воспроизведение (T. SCAN)	
● Пауза (PAUSE)	
● Ввод названия диска (TITLE)	

<b>Использование проигрывателей Малти КД</b> .....	<b>22</b>
● Повторное воспроизведение (PMODE)	
● Произвольное воспроизведение (RDM)	
● Поисковое воспроизведение (SCAN)	
● Пауза (PAUSE)	
Функция ITS (прямой выбор фрагмента) .....	23
● Программирование ITS (ITS)	
● Воспроизведение ITS (ITS-P)	
● Удаление запрограммированного фрагмента	
● Удаление программы диска	
Название диска .....	24
● Ввод названия диска (TITLE)	
● Выбор диска из списка названий дисков (T. LIST)	
● Отображение названия диска	
Функции сжатия и DBE (COMP) .....	25
● Включение/выключение функции COMP/DBE	
Функция CD TEXT (для устройств, совместимых с системой CD TEXT) .....	25
● Переключение отображения названий	
● Прокрутка названий на экране	
<b>Настройка звучания</b> .....	<b>26</b>
Настройка Эквалайзера Фокусировки Звучания (SFEQ) .....	26
● О Эквалайзере Фокусировки Звучания (SFEQ)	
Выбор Кривой Эквализации .....	26
● О пользовательских кривых	
Вызов меню настройки звучания .....	27
Функции меню настройки звучания .....	27
● Настройка баланса (Fad)	
● Настройка кривой эквализации (EQ-Low/EQ-Mid/EQ-High)	
● Тонкая настройка кривой эквализации	
● Настройка низкочастотного звучания (Bass)	
● Настройка высокочастотного звучания (Treble)	
● Настройка функции компенсации громкости (Loud)	
● Вывод сабвуфера (Sub-W1)	
● Настройка параметров сабвуфера (Sub-W2)	
● Вывод без затухания (NonFad)	
● Настройка громкости вывода без затухания (NonFad)	
● Фильтр пропускания высоких частот (HPF)	
● Функция настройки уровня источника сигнала (SLA)	
● Функция Автоматического выравнивания звука (ASL)	

<b>Начальные Настройки</b> .....	<b>31</b>
Вызов меню начальных настроек .....	31
Функции меню начальных настроек .....	31
● Изменение шага настройки FM (FM)	
● Включение функции приоритета DAB (DAB)	
● Включение/выключение Автоматического Поиска PI (A-PI)	
● Настройка Предупреждающего Сигнала (WARN)	
● Переключение режима AUX (AUX)	
● Установка затемнения (DIM)	
● Настройка яркости (BRIGHT)	
● Выбор цвета подсветки (ILL)	
● Настройка выхода задних громкоговорителей и контроллера сабвуфера (SW)	
● Включение/выключение громкоговорящей связи (TEL 1)	
● Переключение отключения/приглушения звука при использовании телефона (TEL) (TEL 2)	
● Включение режима телефона (TEL 2)	
● Включение/выключение динамичного экрана (DISP)	
<b>Прочие функции</b> .....	<b>34</b>
Включение/Выключение Развлекательного Дисплея .....	34
Использование режима AUX .....	34
● Выбор источника сигнала AUX	
● Присвоение названия источнику сигнала AUX (TITLE)	
Приглушение/отключение звука при использовании сотового телефона и громкоговорящей связи .....	35
● Функция приглушения/отключения звука	
● Функция автоматического громкоговорящей связи	
При использовании тюнера DAB (Цифровые аудио трансляции) .....	35
● О индикаторах этого устройства	
● Эксплуатация	
● Функция ДоступныхPTY	
● Функция Динамического Ярлыка	
<b>Проигрыватель компакт-дисков и забота о нем</b> .....	<b>38</b>
Предостережения .....	38
Сообщения об ошибках встроенного проигрывателя компакт-дисков .....	38
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>39</b>

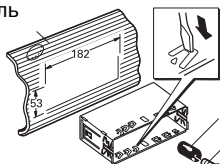
### Примечания:

- Перед окончательной установкой устройства осуществите временное подключение с тем, чтобы убедиться, что устройство подключено правильно и система функционирует должным образом.
- Для правильного выполнения установки используйте только детали, полученные в комплекте с устройством. Использование посторонних деталей может привести к неполадкам.
- Если установка требует проделывания отверстий или внесения других изменений в автомобиль, обратитесь к Вашему ближайшему дилеру.
- Установите устройство таким образом, чтобы оно не препятствовало управлению автомобилем, и не могло причинить травму пассажирам при экстренном торможении.
- В случае перегрева устройства полупроводниковый лазер может быть поврежден, так что не следует устанавливать устройство поблизости от источника тепла — например, обогревателя.
- Если устройство установлено под углом, превышающим  $60^\circ$  от горизонтали, устройство может не функционировать наилучшим образом.



## Установка с резиновой втулкой

Приборная панель

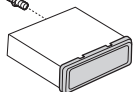


Держатель

После установки держателя в приборную панель, выберите соответствующие зубцы в зависимости от толщины материала, из которого изготовлена приборная панель, и согните их. (Закрепляйте устройство как можно надежнее при помощи верхних и нижних зубцов. Для закрепления устройства согните зубцы на  $90^\circ$  градусов.)

Резиновая втулка

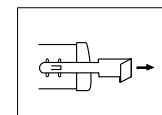
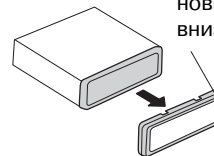
Винт



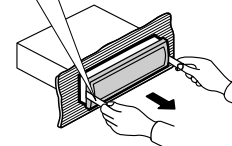
## Удаление устройства

Рамка

Потяните за рамку для ее удаления. (При установке рамки совместите края рамки с желобом внизу и закрепите ее.)



Вставьте полученные в комплекте ключи в устройство, как показано на иллюстрации, до щелчка. Нажимая на ключи в разные стороны, вытаскивайте устройство.



(только для DEN-P7300R)

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

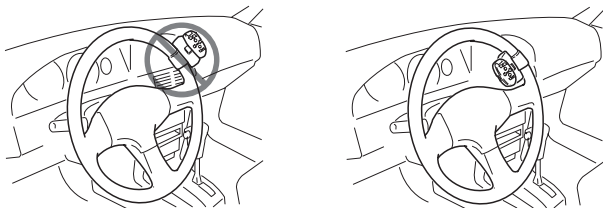
- Избегайте устанавливать это устройство туда, где оно может нарушить функционирования средств обеспечения безопасности, например, воздушных мешков. В противном случае опасность несчастного случая может возрасти.
- Избегайте устанавливать это устройство туда, где оно может воспрепятствовать движению руля или переключателя передач. Это может привести к аварии.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Установка этого устройства требует специальных навыков и опыта. Установка этого устройства должна быть доверена дилеру, у которого Вы приобрели это устройство.
- Устанавливайте это устройство только при помощи деталей, полученных в комплекте с устройством. При использовании других деталей это устройство может быть повреждено или будет закреплено ненадежно, что может привести к аварии или неприятностям.
- Устанавливайте это устройство так, как это требует инструкция. Невыполнение этого может привести к аварии.
- Не устанавливайте это устройство около окон, из которых на устройство могут попасть дождевые капли. Попадание воды внутрь устройства может вызвать дым или возгорание.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Надежно закрепите устройство на руле при помощи ремня, прикрепленного к устройству. Если устройство закреплено ненадежно, оно может отвлечь водителя, что может привести к дорожному происшествию.
- Не прикрепляйте устройство к внешнему ободу руля. В противном случае оно может помешать водителю, что может привести к дорожному происшествию. Прикрепляйте устройство только к внутреннему ободу руля, как показано на иллюстрации.



### Примечание:

- Не устанавливайте это устройство туда, где оно может закрыть обзор водителю.
- Так как интерьер салона зависит от типа автомобиля, наилучшее место для установки устройства также будет различаться. При установке устройства выберите место, обеспечивающее наилучшую передачу сигналов от устройства к автомобильной магнитоле.

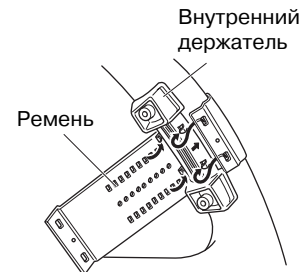
## Установка устройства в автомобиль, в котором руль находится слева

### Примечание:

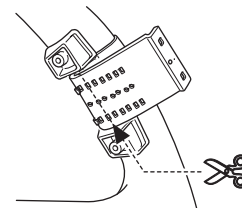
- При установке в автомобиль, в котором руль находится справа, установка устройства производится зеркально.

### 1. Прикрепите внутренний держатель к внутреннему ободу рулевого колеса при помощи ремня.

- Закрепите внутренний держатель на руле таким образом, чтобы сторона, помеченная стрелкой, была направлена на водителя, как показано ниже.

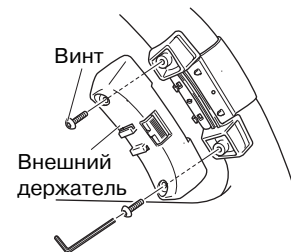


### 2. Отрежьте лишнюю часть ремня в центре внутреннего держателя.



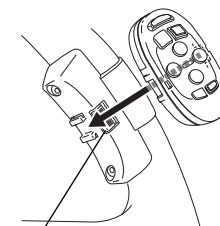
### 3. Прикрепите внешний держатель к внутреннему держателю и закрепите его винтами.

- Затяните винты при помощи полученного в комплекте шестиугольного ключа.



### 4. Установите пульт дистанционного управления в держатель.

- При удалении пульта дистанционного управления из держателя сдвиньте отделяемую рифленую часть в направлении руля и потяните пульт дистанционного управления на себя.



Отделяемая часть

### Примечание:

- Это устройство предназначено для работы от автомобильного аккумулятора 12 В с заземлением минус на массе. Перед установкой устройства в автомобиль, грузовик или автобус, проверьте напряжение аккумулятора.
- Во избежание короткого замыкания электрической системы, перед началом эксплуатации отсоедините кабель аккумулятора (-).
- Для получения более подробной информации о подключении усилителя мощности и прочих устройств ознакомьтесь с инструкциями для этих устройств, затем осуществите подключения должным образом.
- Закрепите проводку при помощи скоб или липкой ленты. Для защиты проводки замотайте проводку изоляционной лентой в тех местах, где она соприкасается с металлическими деталями.
- Проведите и закрепите всю проводку таким образом, чтобы она не касалась движущихся деталей, таких, как рычаг переключения передач, ручной тормоз и направляющие сидений. Не прокладывайте проводку в местах, подверженных воздействию высокой температуры, например, возле обогревателя. Если изоляция на проводке расправилась или износилась, существует опасность короткого замыкания на корпус автомобиля.
- Не протягивайте желтый провод через отверстие к двигателю для подключения к аккумулятору. Это вызовет повреждение изоляции провода и приведет к очень опасному замыканию.
- Не закорачивайте никакие провода. Если это случится, защитная цепь может не сработать при необходимости.
- Никогда не подавайте питание на другое оборудование, обрезав изоляцию кабеля питания и приложив конец к проводу. Емкость провода будет превышена, что приведет к выделению тепла.
- При замене предохранителя используйте предохранитель такого же типа, что и указанный на отсеке для предохранителя.
- Так как в этом устройстве используется уникальная цепь BPTL, никогда не проводите проводку громкоговорителей таким образом, чтобы они были непосредственно заземлены, и не объединяйте левый и правый (-) контакты громкоговорителей.
- Громкоговорители, подключаемые к этому устройству, должны отличаться высокой мощностью (минимум 50 Вт) и сопротивлением от 4 до 8 Ом. Подключение громкоговорителей с выходной мощностью и/или сопротивлением, отличным от указанных, может привести к возгоранию или повреждению громкоговорителей.
- Когда включен источник сигнала этого устройства, по синему/белому проводу выводится управляющий сигнал. Подключите этот провод к проводу дистанционного управления внешним усилителем мощности или к разъему управления автономной антенны (макс. 300 мА 12 В постоянного тока). Если автомобиль оборудован антенной, закрепленной на стекле, подключите этот провод к разъему подачи питания на привод антенны.

- При использовании дополнительного усилителя мощности с этой системой, не подключайте синий/белый провод к разъему питания усилителя. Также не подключайте синий/белый провод к разъему питания автономной антенны. Такое подключение может привести к чрезмерному потреблению тока и неправильному функционированию.
- Для избежания короткого замыкания заклейте концы неподключенных проводов изоляционной лентой. В особенности это относится к неиспользуемым контактам громкоговорителя. Если эти контакты не будут заизолированы, существует возможность короткого замыкания.
- Для предотвращения неправильного подключения, входная сторона разъема IP-BUS окрашена синим, а выходная сторона - черным. Соедините разъемы одного и того же цвета.
- Если это устройство установлено в автомобиле, не оборудованном положением ACC (дополнительные устройства) на переключателе зажигания, красный провод этого устройства должен быть подключен к разъему, спаренному с включением/выключением зажигания. Если это не сделано, аккумулятор автомобиля может разрядиться, если Вы отлучитесь от автомобиля на несколько часов.



Положение ACC



Нет положения ACC

- Черный провод - это заземление. Пожалуйста, заземлите этот провод отдельно от устройств, работающих на высоком напряжении, например, усилителей мощности.
  - Если Вы заземлите эти устройства совместно, и контакт с землей нарушится, существует опасность повреждения устройств или возгорания.
- Провода этого устройства могут быть окрашены иначе, чем соответствующие провода других устройств, даже если они имеют те же функции. При подключении этого устройства к другому устройству, ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации для обоих устройств и соедините провода, имеющие одинаковые функции.

## Подключение устройств

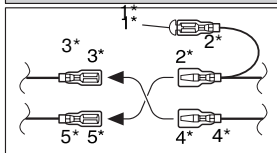
### Основные подключения

Проводка этого устройства окрашена в соответствии с новым стандартом.

Эти разъемы предназначены только для DEH-P7300R. Обратитесь к руководству для Устройства громкоговорящей связи (продается отдельно).

#### Примечание:

В зависимости от типа автомобиля, функции 3\* и 5\* могут различаться. В этом случае подключите 2\* к 5\*, а 4\* к 3\*.



Подключите контакты одного цвета друг к другу.

#### Колпак (1\*)

Если этот разъем не используется, не удаляйте колпак.

Желтый (3\*) Резерв (или Дополнительно)

Желтый (2\*) К разъему, на который питание подается постоянно, независимо от положения ключа зажигания.

Красный (5\*) Дополнительно (или Резерв)

Красный (4\*) К электрическому разъему, управляемому ключом зажигания (12 В постоянного напряжения) включения/выключения.

Оранжевый/белый

К разъему переключения зажигания.

Черный (земля)

К металлическому кузову автомобиля.

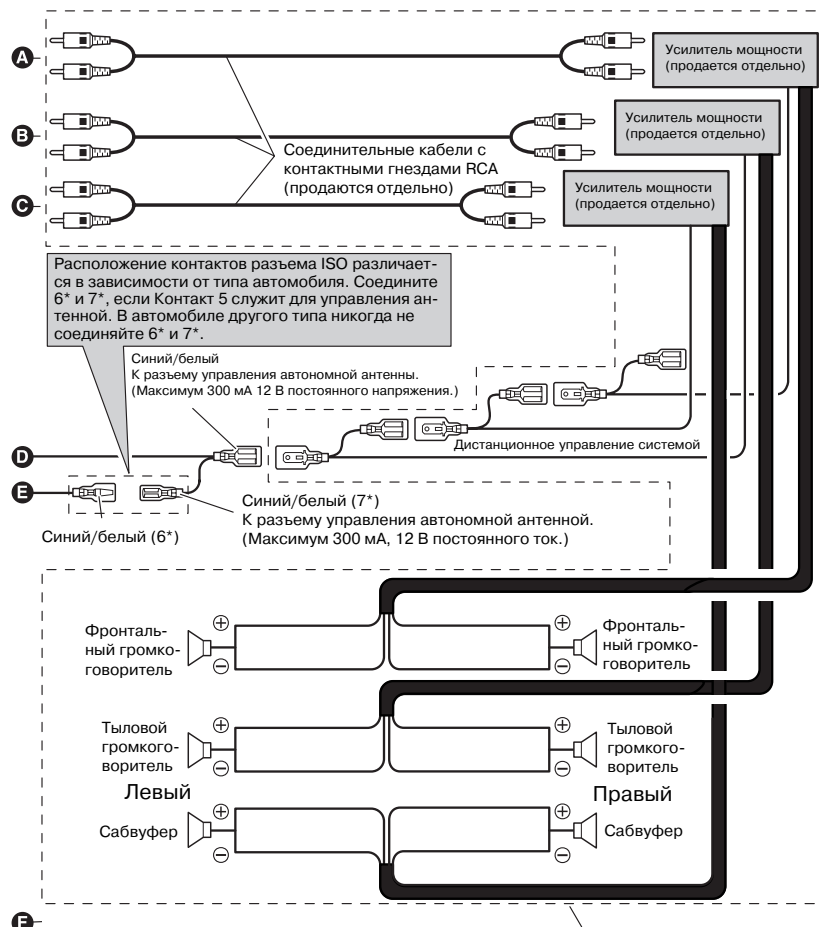
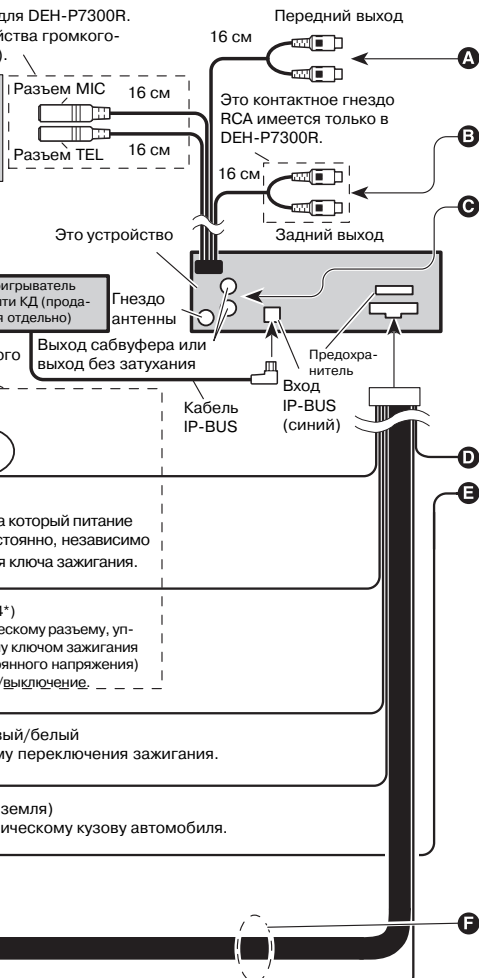
Разъем ISO

#### Примечание:

В некоторых автомобилях разъем ISO может быть разделен на два. В этом случае подключите оба разъема.

Желтый/черный

Если Вы пользуетесь сотовым телефоном, подключите его к контакту Audio Mute (приглушение звука) на сотовом телефоне. Если Вы не используете сотовый телефон, не подключайте контакт Audio Mute.



Контакты громкоговорителей

Белый: Фронтальный левый ⊕

Белый/черный: Фронтальный правый ⊕

Серый: Фронтальный левый ⊖

Серый/черный: Фронтальный правый ⊖

Зеленый: Тыловый левый ⊕ или Сабуфер ⊕

Зеленый/Черный: Тыловый левый ⊖ или Сабуфер ⊖

Фиолетовый: Тыловый правый ⊕ или Сабуфер ⊕

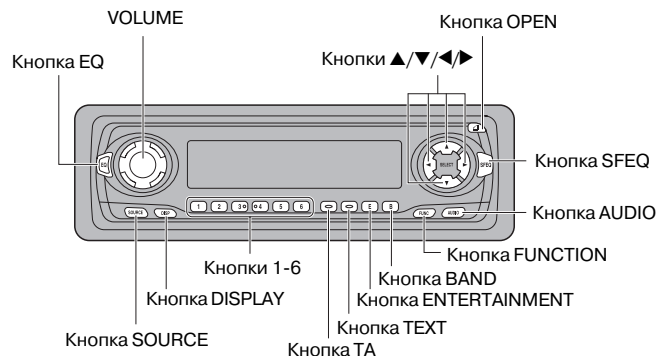
Фиолетовый/черный: Тыловый правый ⊖ или Сабуфер ⊖

Делайте эти соединения при использовании другого усилителя (продается отдельно).

#### Примечание:

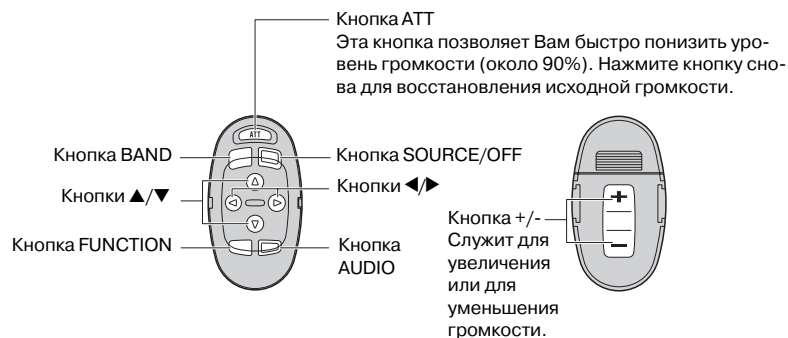
Если к этому устройству вместо тылового громкоговорителя подключен сабуфер, измените режим тылового выхода в меню Начальных Настроек. (Обратитесь к Инструкции по Эксплуатации.) Выход сабуфера на этом устройстве является монофоническим.

### ■ Основное устройство



### ■ Рулевой пульт дистанционного управления

В комплект входит рулевой пульт дистанционного управления, позволяющий дистанционное управление этим устройством.\* Кнопки на пульте дистанционного управления или на основном устройстве, названия которых совпадают, имеют те же функции.



\* Рулевой пульт дистанционного управления (CD-SR80) не входит в комплект DEH-P6300R и продается отдельно.

### Об этом изделии

- Это устройство отвечает Директиве EMC (89/336/EEC, 92/31/EEC) и Директиве Маркировки CE (93/68/EEC).

Частотный диапазон приемника этого устройства предназначен для использования в Западной Европе, Азии, на Среднем Востоке, в Африке и Океании. Использование устройства в других регионах может привести к неправильному приему. Функция RDS действует только в регионах, в которых радиостанции FM транслируют сигналы RDS.

### Об этой Инструкции

В целях обеспечения высокого качества приема и эксплуатации это устройство оборудовано значительным числом сложных функций. Все они разработаны для наиболее простого использования, однако управление многими из них требует специального разъяснения. Эта инструкция по эксплуатации предназначена для того, чтобы помочь Вам в использовании этих функций и максимизировать удобство прослушивания.

Мы рекомендуем Вам ознакомиться с функциями и их действием путем прочтения этой Инструкции перед началом эксплуатации изделия. Особенно важно ознакомиться с "Предостережениями" как на странице 8, так и в других разделах.

В этой Инструкции описывается управление при помощи кнопок на Основном устройстве. Вы можете выполнять те же действия при помощи рулевого пульта дистанционного управления.

### О Демонстрационном режиме

Это устройство оборудовано двумя демонстрационными режимами. Одним из них является Возвратный демонстрационный режим, а другим — режим Демонстрации Возможностей.

#### Возвратный демонстрационный режим

Если в течение 30 секунд Вы не предпринимаете каких-либо действий, индикация на экране начинает менять направление, а затем продолжает меняться каждые 10 секунд. Нажатие кнопки 5, когда питание этого устройства отключено, а переключатель зажигания установлен в положение АСС или ON, отключает Возвратный демонстрационный режим. Повторное нажатие кнопки 5 запускает Возвратный демонстрационный режим снова.

#### Демонстрация возможностей

Демонстрация возможностей начинается автоматически, когда питание этого устройства отключается, а переключатель зажигания установлен в положение АСС или ON. Нажатие кнопки 6, когда режим Демонстрации возможностей включен, отключает режим Демонстрации возможностей. Повторное нажатие кнопки 6 запускает режим Демонстрации возможностей. Запомните, что если режим Демонстрации возможностей остается включенным, когда двигатель автомобиля выключен, это может привести к разрядке аккумулятора.

#### Примечание:

- Вы не можете отключить Демонстрационный режим, когда передняя панель открыта.
- Красный провод этого устройства (АСС) должен быть подключен к разъему, связанному с переключателем зажигания. Если это не сделано, это может привести к разрядке аккумулятора автомобиля.

### Предостережение

- На дне проигрывателя размещена пометка “CLASS 1 LASER PRODUCT” (лазерное устройство класса 1).



- Pioneer CarStereo-Pass предназначен только для использования в Германии.
- Держите это руководство под рукой для получения своевременных консультаций о работе устройства и мерах предосторожности.
- Всегда устанавливайте уровень громкости звука таким образом, чтобы не заглушались внешние звуковые сигналы.
- Защищайте устройство от влажности.
- Если аккумулятор отсоединен, запрограммированная память будет очищена и устройство должно быть перепрограммировано.

### В случае появления трудностей

Если это устройство не работает должным образом, обратитесь к Вашему дилеру или в ближайший авторизованный центр обслуживания Pioneer.

### При использовании 50-дискового проигрывателя Малти КД

В этой инструкции по эксплуатации описаны функции 50-дискового проигрывателя Малти КД, которыми Вы можете пользоваться. Заметьте, что это устройство не позволяет использование других функций 50-дискового проигрывателя Малти КД.



### Использование рулевого пульта дистанционного управления

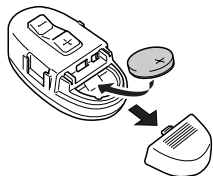
#### Предостережения:

- Не используйте этот пульт дистанционного управления во время поворота руля автомобиля, так как это может привести к аварии.
  - Если Вы желаете использовать это устройство во время управления автомобилем, внимательно смотрите вперед для избежания риска дорожного происшествия.
  - При появлении одной из следующих неполадок немедленно прекратите использование этого устройства и обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели устройство.
    - Устройство дымится.
    - Устройство испускает ненормальный запах.
    - В устройство попал посторонний предмет.
    - В устройство или на устройство пролилась жидкость.
- Если Вы продолжите эксплуатацию этого устройства без устранения причин, устройство может быть значительно повреждено, что может привести к несчастному случаю или возгоранию.
- Не оставляйте это устройство незакрепленным в автомобиле. При резкой остановке или повороте устройство может упасть на пол. Если устройство закатится под педаль тормоза, оно может помешать нормальному ходу педали, что приведет к аварии. Тщательно закрепите его на руле.
  - Не разбирайте устройство и не вносите в него модификаций. Это может привести к неисправности.

#### Батарейка

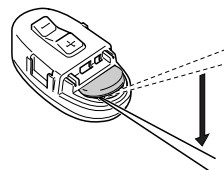
##### ■ Установка литиевой батарейки

- **Удалите крышку на задней части рулевого пульта дистанционного управления и установите батарейку. Положительный (+) и отрицательный (-) полюса батарейки должны быть правильно ориентированы.**



##### ■ Замена литиевой батарейки

- **Удалите литиевую батарейку.**



#### Предостережение:

- Заменяйте батарейку на литиевую батарейку CR2032.
- Не заменяйте батарейку при помощи металлического инструмента.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Храните литиевую батарейку вне пределов досягаемости детей. В случае, если литиевая батарейка проглочена, немедленно обратитесь к врачу.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не заряжайте, не разбирайте, не нагревайте батарейку и не бросайте ее в огонь.
- Используйте только литиевую батарейку CR2032 (3 В). Никогда не устанавливайте в это устройство другие батарейки.
- Не прикасайтесь к батарейке металлическими инструментами.
- Не храните литиевую батарейку вместе с металлическими предметами.
- При утилизации использованных батареек, пожалуйста, соблюдайте соответствующие правила, действующие в Вашей стране/области.
- При установке всегда тщательно соблюдайте ориентацию полюсов батарейки (+) и (-).

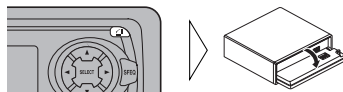
### Защита от кражи

Передняя панель основного устройства выполнена отделяемой в целях защиты от кражи.

- Во время управления автомобилем передняя панель должна быть закрыта.

#### Отделение Передней панели

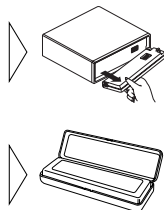
##### 1. Откройте переднюю панель.



##### 2. Для удаления передней панели аккуратно потяните ее на себя.

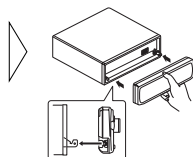
Не сжимайте панель слишком сильно, и следите за тем, чтобы она не упала.

##### 3. Воспользуйтесь защитным чехлом, предназначенным для хранения и ношения передней панели.



#### Установка Передней панели

- Установите панель на место, прикрепив ее к установочным крюкам.



#### Предостережение:

- Никогда не прикладывайте чрезмерно большую силу и не сжимайте дисплей слишком сильно во время удаления и установки передней панели.
- Старайтесь не подвергать переднюю панель сильной тряске.
- Держите переднюю панель подальше от прямых солнечных лучей и высоких температур.

#### Предупреждающий сигнал

Если передняя панель не отделена в течение пяти секунд после отключения зажигания, раздается предупреждающий сигнал.

#### Примечание:

- Вы можете отключить функцию предупреждающего сигнала. (Обратитесь на страницу 32.)

### Прослушивание музыки

Ниже приведена последовательность действий, которые Вы должны предпринять перед прослушиванием музыки.

#### Примечание:

- Установите диск в это устройство. (Обратитесь на страницу 12.)

##### 1. Выберите желаемый источник сигнала (например, тюнер).



После каждого нажатия кнопки источник сигнала меняется...

После каждого нажатия кнопки SOURCE источник сигнала переключается в такой последовательности:

Встроенный проигрыватель компакт-дисков → Телевизор → Тюнер → Тюнер DAB (Цифровые Аудио Трансляции) → Проигрыватель компакт-дисков Малти КД → Внешнее устройство 1 → Внешнее устройство 2 → AUX → Режим телефона (для DEH-P7300R)

#### Примечание:

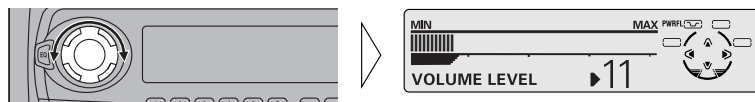
- Внешнее Устройство — это устройство Pioneer (например, одно из еще не созданных устройств), несовместимое с этим устройством, но позволяющее управление основными функциями при помощи этого устройства. Это устройство способно управлять двумя Внешними устройствами, хотя при выборе любого из них на дисплее отображается "External". При подключении двух внешних устройств это устройство автоматически определяет одно из подключенных устройств как "Внешнее устройство 1", а другое как "Внешнее устройство 2".
- В следующих случаях источник сигнала не изменится:
  - \* Если к этому устройству не подключено устройство, выбранное в качестве источника сигнала.
  - \* Если в это устройство не установлен диск.
  - \* Если в проигрыватель компакт-дисков Малти КД не установлен магазин.
  - \* Переключатель AUX (внешний вход) установлен в положение OFF (обратитесь на страницу 32).
  - \* Если режим Телефона установлен как OFF (обратитесь на страницу 33).
- Если синий/белый провод этого устройства подключен к разъему управления автономной антенной, при включении этого устройства автономная антенна будет выдвинута. Для удаления антенны отключите источник сигнала.

##### 2. Вытяните регулятор VOLUME вперед.



При нажатии на регулятор VOLUME он вытягивается вперед, что упрощает настройку. Для того, чтобы регулятор VOLUME задвинулся обратно, нажмите на него снова.

## 3. Отрегулируйте громкость.



Громкость меняется по мере вращения регулятора VOLUME.

### Примечание:

- Для увеличения громкости вращайте регулятор по часовой стрелке.
- Для уменьшения громкости вращайте регулятор против часовой стрелки.
- Индикация в правой части дисплея различается в зависимости от модели устройства.

\*DEH-P6300P:



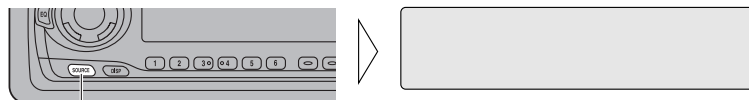
Уровень громкости

\*DEH-P7300P:



Уровень эффекта ASL (когда функция ASL включена). (Обратитесь на страницу 30.)

## 4. Отключите источник сигнала.



Удерживайте кнопку нажатой в течение секунды

## Основные функции приемника

Функция AF этого устройства может быть включена (ON) или выключена (OFF). Для нормального функционирования настройки на радиостанции функция AF должна быть отключена. (Обратитесь на страницу 16.)

### Ручная и поисковая настройка

- Тюнер этого устройства позволяет Вам выбирать метод настройки путем изменения времени, в течение которого кнопка **◀▶** удерживается нажатой.

Ручная настройка (пошаговая)	0,5 секунды или меньше
Поисковая настройка	0,5 секунды или больше

### Примечание:

- Если Вы не отпустите кнопку по истечении 0,5 секунды, Вы можете пропустить желаемую радиостанцию. Поисковая настройка включается сразу же после того, как Вы отпустите кнопку.
- Когда выбрана стереофоническая радиостанция, загорается индикатор "ST".

### Индикатор запрограммированного номера Индикатор Диапазона



Запрограммированная настройка

Индикатор частоты

Диапазон

FM1 → FM2 →  
FM3 → MW/LW

- Для ускоренной настройки на радиостанцию, осуществляемой одним нажатием кнопки, Вы можете присвоить радиостанции кнопкам с 1 по 6.

Настройка на запрограммированную радиостанцию	2 секунды или менее
Занесение в память текущей радиостанции	2 секунды или более

### Примечание:

- В памяти может храниться до 18 радиостанций FM (по 6 в FM1, FM2 и FM3) и 6 радиостанций MW/LW (CB/ДВ).
- Вы можете также воспользоваться кнопками **▲** или **▼** для настройки на радиостанции, присвоенные кнопкам с 1 по 6.

## Основные функции встроенного проигрывателя компакт-дисков

### Примечание:

- После установки или удаления диска не забудьте закрыть переднюю панель.

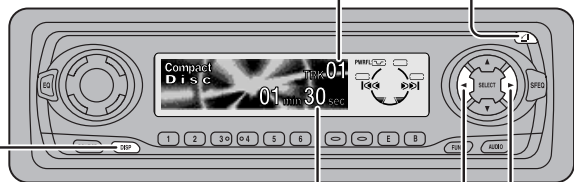
### Переключение дисплея

После каждого нажатия кнопки DISPLAY индикация на дисплее меняется в такой последовательности: Режим воспроизведения A (Время воспроизведения) → Название диска → Режим воспроизведения B (Время воспроизведения и информация DAB)

#### Примечание:

- Если Вы переключите дисплей при воспроизведении диска, которому не присвоено название, на дисплее появится сообщение "NO TITLE".
- При воспроизведении диска с CD TEXT обратитесь к разделам "Переключение отображения названий" и "Прокрутка названий на экране" на странице 25.
- Вы можете включить Режим воспроизведения B только в том случае, если подключен тюнер DAB (например, GEX-P700DAB).

#### Индикатор номера фрагмента



Индикатор времени, прошедшего с начала воспроизведения

### Открытие

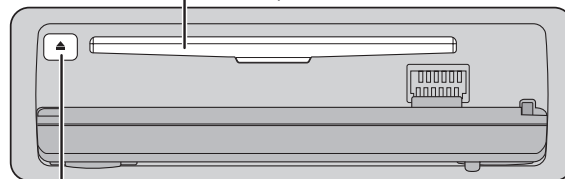
#### Примечание:

- Используется для того, чтобы открыть переднюю панель во время установки или удаления компакт-диска. (На иллюстрации справа передняя панель открыта.)

### Отверстие для установки диска

#### Примечание:

- Встроенный проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить один стандартный 12-сантиметровый или 8-сантиметровый компакт-диск за один раз. При воспроизведении 8-сантиметровых компакт-дисков не пользуйтесь адаптером.
- Не вставляйте в отверстие для установки диска ничего, кроме компакт-дисков.



#### Предостережение:

- Во избежание неисправностей не допускайте контакта металлических предметов с разъемом, когда передняя панель открыта.

### Удаление диска

#### Примечание:

- Функция компакт-диска может быть включена и выключена, когда диск находится в устройстве. (Обратитесь страницу 10).
- Диск, оставленный частично установленным, может быть поврежден или выпасть.

### Поиск фрагмента и перемотка вперед/назад

- Проигрыватель компакт-дисков позволяет Вам выбирать функцию поиска фрагмента или функцию перемотки вперед/назад путем изменения времени нажатия кнопки ◀▶.

Поиск Фрагмента	0,5 секунд или меньше
Перемотка Вперед/назад	Продолжительное нажатие


### Примечание:

- Если диск не вставляется до конца, или воспроизведение прерывается, убедитесь в том, что диск установлен записанной стороной вниз. Нажмите кнопку EJECT и проверьте целостность диска.
- Если встроенный проигрыватель компакт-дисков не работает должным образом, на дисплее появится сообщение об ошибке (например, "ERROR-14"). Обратитесь к разделу "Сообщения об ошибках встроенного проигрывателя компакт-дисков" на странице 38.
- Диск с CD TEXT – это диск, на котором записана текстовая информация, например, название диска, имя исполнителя и названия фрагментов.

## Основные функции проигрывателя компакт-дисков Малти КД

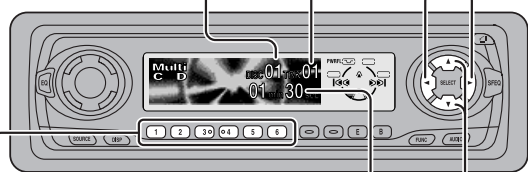
Это устройство может управлять проигрывателем компакт-дисков Малти КД (продается отдельно).

### Поиск фрагмента и перемотка вперед/назад

- Малти КД проигрыватель позволяет Вам выбрать функцию поиска фрагмента или функцию перемотки вперед/назад путем изменения времени нажатия кнопки  .

Поиск Фрагмента	0,5 секунд или меньше
Перемотка Вперед/назад	Продолжительное нажатие

Индикатор номера фрагмента  
Индикатор номера диска



Поиск диска  
Время, прошедшее с начала воспроизведения

### Поиск диска по номеру (для 6-ти дисковых и 12-ти дисковых устройств)

- Вы можете выбрать диск непосредственно при помощи кнопок 1 - 6. Просто нажмите кнопку, номер которой соответствует диску, который Вы желаете прослушивать.









#### Примечание:

- Когда подключен 12-дисковый проигрыватель Малти КД, и Вы желаете выбрать диск с 7 по 12, нажмите кнопку от 1 до 6 и удерживайте ее в течение двух и более секунд.

#### Примечание:

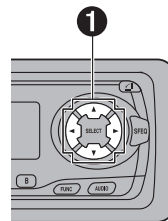
- Проигрыватель компакт-дисков Малти КД может выполнять подготовительные операции, например, проверять наличие диска или считывать дисковую информацию, когда включается питание или выбирается новый диск. В это время на дисплее отображается "READY".
- Если проигрыватель компакт-дисков Малти КД по какой-либо причине не может работать должным образом, на дисплее появляется сообщение об ошибке, например, "ERROR-14". Обратитесь к руководству для проигрывателя компакт-дисков Малти КД.
- Если в магазин проигрывателя компакт-дисков Малти КД не установлено ни одного диска, появится сообщение "NO DISC".

## Индикация на дисплее и кнопки

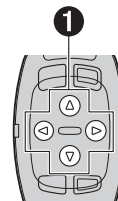
Дисплей этого устройства оборудован Индикаторами Кнопок. Они загораются для того, чтобы показать Вам, какие из кнопок     Вы можете использовать. Когда Вы находитесь в меню Функций (обратитесь к следующему разделу), Меню Дополнительных Настроек (обратитесь на страницу 14), Меню Начальных Настроек (обратитесь на страницу 31) или Меню Настройки Звучания (обратитесь на страницу 27), индикаторы также покажут Вам, какую из кнопок     Вы можете использовать для включения или выключения функций, переключения режимов повторного воспроизведения и выполнения других операций.

Индикаторы и соответствующие кнопки показаны ниже.

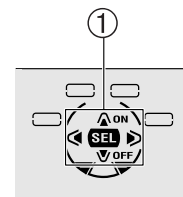
### Основное устройство



### Рулевой пульт дистанционного управления



### Дисплей



Когда на дисплее горит индикатор **1**, соответствующая операция выполняется при помощи кнопки **1**.

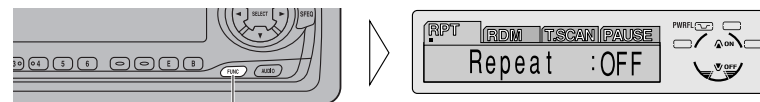
## Вызов меню Функций

Меню Функций позволяет Вам пользоваться простыми функциями для каждого источника сигнала.

### Примечание:

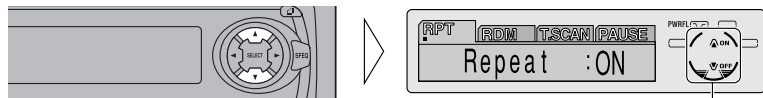
- Если Вы не предпримете никаких действий в течение 30 секунд после вызова Меню Функций, меню Функций автоматически закроется. ФункцияPTY (обратитесь на страницу 18) и функция ДоступныхPTY (обратитесь на страницу 36) автоматически отключает меню Функций спустя 30 секунд после завершения поиска.

### 1. Выберите желаемый режим в Меню Функций (обратитесь к разделу "Функции меню Функций").



После каждого нажатия режим меняется...

## 2. Включите желаемый режим (например, Повторное Воспроизведение).



Используемые кнопки и операции, которые они выполняют, отображаются индикаторами кнопок. Нажмите кнопку ▲ для включения индикации кнопок, а кнопку ▼ для ее отключения.

## 3. Закройте меню Функций.



## Функции меню Функций

Приведенная ниже таблица содержит функции меню Функций для каждого источника сигнала. В таблице также приведена индикация для каждой функции, операции, и кнопки, используемые для выполнения этих операций. Для получения более подробной информации обратитесь на страницы, номера которых указаны в таблице.

### ■ Тюнер

Название функции (Отображение на дисплее)	Кнопка: Действие	Страница
Сохранение в памяти лучших радиостанций (BSM)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	15
Региональная функция (REG)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	17
Настройка на местные радиостанции (LOCAL)	1 ▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено) 2 ◀ или ▶ : переключение (Чувствительность)	15
Функция PTY (PTY)	1 ◀ или ▶ : Выбор 2 ▲ : Поиск ▼ : Отмена поиска	18
Функция TA (TA)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	17
Функция AF (AF)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	16
Настройка прерывания передач новостей (NEWS)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	19

## ■ Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Название функции (Отображение на дисплее)	Кнопка: Действие	Страница
Повторное воспроизведение (RPT)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	21
Произвольное воспроизведение (RDM)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	21
Поисковое воспроизведение (T.SCAN)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	21
Пауза (PAUSE)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	21

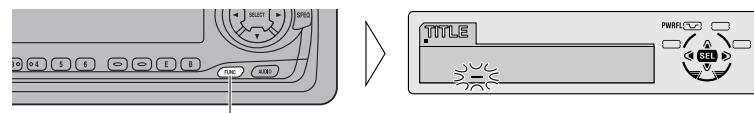
## ■ Проигрыватель Малти КД

Название функции (Отображение на дисплее)	Кнопка: Действие	Страница
Повторное воспроизведение (PMODE)	◀ Или ▶ : переключение (Диапазон воспроизведения)	22
Выбор диска из списка названий дисков (T. LIST)	1 ◀ или ▶ : переключение (Название диска) 2 ▲ : Воспроизведение	24
Произвольное воспроизведение (RDM)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	22
Поисковое воспроизведение (SCAN)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	22
Воспроизведение ITS (ITS-P)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	23
Пауза (PAUSE)	▲ : ON (включено) ▼ : OFF (выключено)	22
Функция Сжатия и DBE (COMP)	▲ или ▼ : переключение (Функция настройки качества звучания)	25

## Вызов меню Дополнительных Настроек

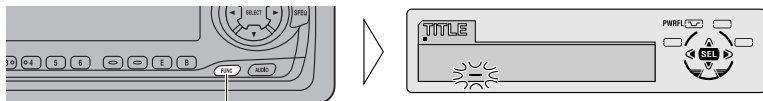
При помощи меню Дополнительных настроек Вы можете управлять удобными комплексными функциями для каждого источника сигнала.

### 1. Войдите в меню Дополнительных Настроек.



Удерживайте кнопку нажатой в течение двух секунд

- Выберите желаемый режим (обратитесь к следующему разделу “Функции меню Дополнительных Настроек”).



После каждого нажатия режим меняется...

- Произведите желаемые действия.
- Закройте меню Дополнительных Настроек.



### Примечание:

- Вы можете закрыть меню Дополнительных Настроек, удерживая кнопку FUNCTION нажатой в течение двух и более секунд.

## Функции меню Дополнительных Настроек

Приведенная ниже таблица содержит функции меню Дополнительных Настроек для каждого источника сигнала. В таблице также приведена индикация для каждой функции, операции, и кнопки, используемые для выполнения этих операций. Для получения более подробной информации обратитесь на страницы, номера которых указаны в таблице.

### Примечание:

- Для тюнера меню Дополнительных Настроек нет.

### ■ Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Название функции (Отображение на дисплее)	Кнопка: Действие	Страница
Ввод названия диска (TITLE)	1 ▲ или ▼ : Выбор (Знак) 2 ◀ или ▶ : Выбор (Позиция) 3 ► : Память	21

### ■ Проигрыватель Малти КД

Название функции (Отображение на дисплее)	Кнопка: Действие	Страница
Ввод названия диска (TITLE)	1 ▲ или ▼ : Выбор (Знак) 2 ◀ или ▶ : Выбор (Позиция) 3 ► : Память	24
Программирование ITS (ITS)	▲ : Память	23

### Настройка на местные радиостанции (LOCAL)

Когда этот режим включен, тюнер выбирает только станции с особенно сильным сигналом.

- Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите настройку на местные радиостанции (LOCAL) в меню Функций.
- Включите (ON) или выключите (OFF) функцию настройки на местные радиостанции при помощи кнопок ▲/▼.
- Выберите желаемую чувствительность Местного Поиска при помощи кнопок ◀/▶.



FM : Local 1 ↔ Local 2 ↔ Local 3 ↔ Local 4  
MW/LW : Local 1 ↔ Local 2

### Примечание:

- Установка “Local 4” позволяет прием только станций с наиболее сильным сигналом, тогда как установки с меньшим числом позволяют Вам принимать станции с более слабым сигналом.

### Функция Сохранения в памяти лучших радиостанций (BSM)

Функция BSM автоматически сохраняет радиостанции в памяти.

- Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим BSM (BSM) в меню Функций.
  - Включите режим BSM (ON) при помощи кнопки ▲.
- Станции с наиболее сильным сигналом будут сохранены под кнопками 1 - 6 в порядке убывания силы сигнала.
- Для отмены процесса нажмите кнопку ▼ в меню Функций до того, как занесение радиостанций в память будет завершено.





### Что такое RDS?

RDS (Система Радио Информации) разработана для передачи информации совместно с программами FM. Эта информация, которая не слышна, содержит данные: о названии службы программ, отображении типа программы, сообщения о дорожном движении, автоматическую настройку, настройку по типу программ, и предназначена для того, чтобы помочь радиослушателям настроиться на желаемую станцию.

#### Примечание:

- Услуги RDS предоставляются не всеми радиостанциями.
- Функции RDS, такие как AF (Поиск на альтернативных частотах), и TA (Сообщения о дорожном движении) активны только в том случае, если Ваш приемник настроен на станцию RDS.

### Отображение Названий Службы Программ

При использовании этой функции имена станций, передающих сигналы RDS, после настройки на несколько секунд заменяют на дисплее частоту.

- Если Вы желаете узнать частоту выбранной радиостанции или информацию PTY, измените режим дисплея.



После каждого нажатия кнопки режим дисплея меняется...

После каждого нажатия кнопки DISPLAY режим дисплея меняется в следующей последовательности:

Название Службы программ (A) → Информация PTY и Частота → Название Службы программ (B)

#### Примечание:

- Если в течение восьми секунд после переключения режима дисплея Вы не предпринимаете никаких действий на дисплее автоматически появляется Название Службы программ (A). (При выборе Названия Службы Программ (B) эта информация остается на дисплее.)

### Отображение информации PTY

Информация PTY (Идентификационный код типа программы) для настроенной станции отображается на дисплее. Информация соответствует списку в разделе "Список кодов PTY" на странице 19.

#### Примечание:

- Если от радиостанции принят нулевой код PTY, на дисплее отображается "None". Это показывает, что тип передачи не определен.
- Если сигнал слишком слабый, и это устройство не может принять код PTY, информационный дисплей PTY будет пуст.

### Отображение частоты

На дисплее отображается частота вещания текущей радиостанции.

### Функция AF (Альтернативная Частота)

Функция AF (Поиск на альтернативных частотах) служит для поиска другой частоты в текущей сети вещания. Она автоматически перенастраивает приемник на другую частоту текущей сети вещания с более мощным радио сигналом, если текущая радиостанция принимается плохо, или если появилась возможность улучшить качество приема на другой частоте.

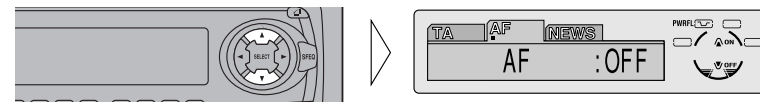
#### Примечание:

- Функция AF настраивает приемник только на станции RDS, когда Вы используете Поискную настройку или Автоматическую Память BSM со включенным индикатором "AF".
- Когда Вы вызываете запрограммированную радиостанцию, тюнер может обновить частоту запрограммированной радиостанции в соответствии со списком AF выбранной радиостанции. (Эта возможность доступна только при использовании настроек на диапазонах FM1 и FM2.) На дисплее не появляется запрограммированный номер, если информация RDS для принимаемой станции отличается от информации RDS запрограммированной станции.
- Во время поиска при помощи функции AF звук может быть временно прерван другой программой.
- Когда приемник настроен на станцию, не передающую сигналы AF, мигает индикатор "AF".
- Функция AF может быть включена и выключена независимо для каждого диапазона FM.

### Включение и выключение функции AF

По умолчанию функция AF включена.

1. Нажмите кнопку FUNCTION и выберите режим AF (AF) в меню Функций.
2. Включите или выключите AF, когда приемник настроен на диапазон FM.





### Функция поиска PI

Тюнер ищет другую частоту, на которой транслируется та же программа. На дисплее появляется "PI SEEK", и во время поиска громкость звука снижается. Вне зависимости от того, успешно закончился поиск PI или нет, по окончании поиска уровень громкости восстанавливается на прежнем уровне. Если поиск PI завершился неудачей, тюнер возвращается на предыдущую частоту.

#### Поиск PI

Если тюнер не сумел найти подходящую альтернативную частоту, или найденный сигнал слишком слабый, функция поиска PI включается автоматически.

#### Автоматический поиск PI (для запрограммированных радиостанций)

Если запрограммированная станция не может быть настроена, например, при значительном удалении, устройство начинает поиск PI.

По умолчанию функция поиска PI отключена (OFF).

#### Примечание:

- Обратитесь к разделу "Начальные Настройки" для получения более подробной информации о включении и выключении функции Автоматического Поиска PI.

### Региональная функция (REG)

При использовании функции AF для автоматической перенастройки приемника, функция региональной настройки ограничивает выбор радиостанций, транслирующими местные программы.

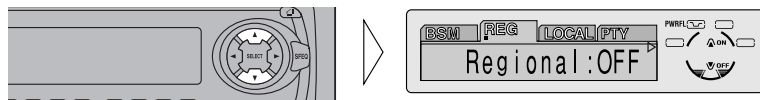
#### Примечание:

- Региональные трансляции в зависимости от страны и региона организованы по-разному (то есть, могут меняться в зависимости от часа, штата, или зоны трансляции).
- Запрограммированный номер может исчезнуть с дисплея, если приемник настроен на станцию, которая отличается от исходной.
- Региональная функция может быть включена (ON) и выключена (OFF) независимо для каждого диапазона FM.

#### Включение/выключение функции REG

По умолчанию функция REG включена.

1. **Нажмите кнопку FUNCTION и выберите режим REG (REG) в меню Функций.**
2. **Включите (ON) или выключите (OFF) региональную функцию, когда приемник настроен на диапазон FM.**



### Функция TA (ТА)

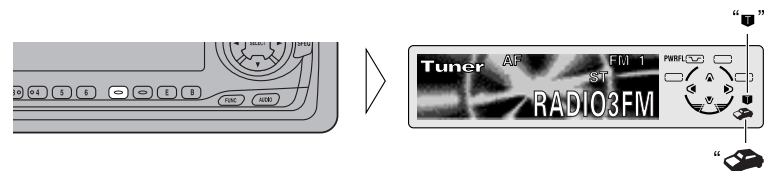
Функция TA (Сообщения о Дорожном движении) позволяет Вам принимать сообщения автоматически, вне зависимости от того, какой источник сигнала используется в настоящий момент. Функция TA может быть активирована либо для радиостанции TP, передающей информацию о дорожном движении, или для станции EON TP, передающей информацию, пересекающуюся со станциями TP.

#### Включение и выключение функции TA

1. **Настройтесь на станцию TP или TP другой сети вещания.**

Когда тюнер настроен на станцию TP или TP другой сети вещания, загорается индикатор TP ("TP").

2. **Включите функцию TA.**



Загорается индикатор TA ("TA"), показывающий, что приемник ожидает сообщения о дорожном движении.

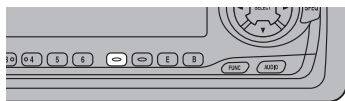
Повторите указанную выше процедуру для отключения функции TA, когда сообщения о дорожном движении не принимаются.

#### Примечание:

- Вы можете также включить (ON) или выключить (OFF) функцию TA при помощи меню Функций.
- По окончании приема сообщения система переключается на исходный источник сигнала.
- Функция TA может быть активирована из режима воспроизведения источника сигнала, отличного от тюнера, если приемник был установлен на прием диапазона FM, но не может быть активирована, если приемник был установлен в режим приема MW/LW.
- Если приемник был установлен в режим приема FM, включение функции TA позволит Вам управлять другими функциями настройки во время прослушивания других источников сигнала.
- В режиме Поисковой Настройки могут быть настроены только радиостанции TP и TP другой сети вещания, если горит индикатор TA ("TA").
- Если горит индикатор TA ("TA"), при помощи функции BSM могут быть сохранены в памяти только радиостанции TP и TP другой сети вещания.

## Отключение сообщений о дорожном движении

- Нажмите кнопку TA во время приема сообщения о движении для отмены сообщения и возвращения к исходному источнику сигнала.

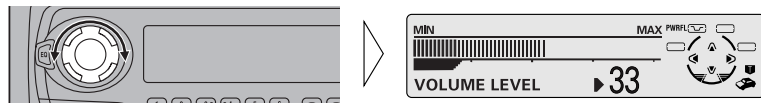


Сообщение будет отменено, но приемник останется в режиме TA до тех пор, пока кнопка TA не будет нажата снова.

## Настройка громкости TA

Когда начинается сообщение о дорожном движении, громкость настраивается автоматически на запрограммированный уровень для того, чтобы Вы услышали сообщение.

- Настройте громкость во время приема сообщения о дорожном движении.



Настроенная громкость будет сохранена в памяти и вызвана для последующих сообщений о дорожном движении.

## Функция Предупреждения TP

Через 30 секунд после того, как индикатор TP ("🚗") исчезнет по причине слабости сигнала, пятисекундный звуковой сигнал оповестит Вас о том, что следует выбрать другую станцию TP или TP другой сети вещания.

- При прослушивании приемника, настройтесь на другую станцию TP или TP другой сети вещания.

Если устройство находится в режиме источника сигнала, отличного от тюнера, тюнер автоматически начинает поиск станции TP с наиболее сильным сигналом в текущей зоне трансляции через 10 (или 30)\* секунд после того, как индикатор TP ("🚗") исчезнет с дисплея.

\* Время, предшествующее началу поиска.

Функция TA включена	10 секунд
Функции TA и AF включены	30 секунд

## Функция PTY

Поиск PTY выполняется согласно типам программ, перечисленным в разделе "Список кодов PTY" (типы программ: News&Info (новости и информационные передачи), Popular (популярная музыка), Classic (классическая музыка), Others (прочее)). Также возможна автоматическая настройка на передачи о чрезвычайных происшествиях (Тревога PTY).

### Примечание:

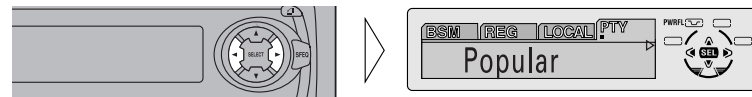
- Если поиск PTY был настроен, нет необходимости настраивать его снова. После переключения в режим настройки Поиска PTY в пункте 1 просто выполните Поиск PTY в пункте 3.

## Поиск PTY

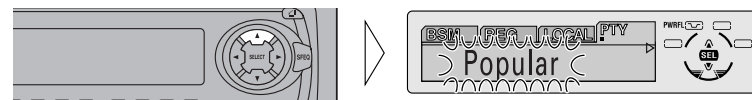
- Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим настройки Поиска PTY (PTY) в меню Функций.



- Выберите PTY.



- Начните поиск PTY.



Тюнер начнет поиск радиостанции, транслирующей выбранный PTY. Вы можете также прекратить поиск, нажав кнопку ▼.

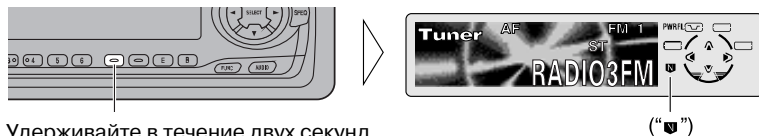
### Примечание:

- Передачи некоторых станций могут не соответствовать передаваемому сигналу PTY.
- Если не найдено ни одной станции, передающей программы желаемого типа, на дисплее на две секунды появляется "Not Found", и тюнер возвращается к исходной станции.

## Настройка прерывания программ новостей (NEWS)

Вы можете включить и выключить автоматический прием кода PTY программ новостей. Когда прием новостей заканчивается, продолжается прием предыдущей программы.

### • Включение (ON) и выключение (OFF) Прерывания.



Удерживайте в течение двух секунд

#### Примечание:

- Вы можете также включить или выключить функцию прерывания программ новостей в меню Функций.

## Функция Тревоги PTY

Сигнал тревоги PTY - это специальный код для сообщения о чрезвычайных ситуациях, например, о стихийных бедствиях. Когда тюнер принимает Сигнал тревоги PTY, на дисплее появляется "ALARM", и громкость звука устанавливается в то же положение, что и при передаче сообщений о дорожном движении. Когда станция прекращает трансляцию чрезвычайного сообщения, система возвращается к предыдущему источнику сигнала.



## Отключение Чрезвычайных сообщений

- Нажмите кнопку TA во время приема чрезвычайного сообщения для отключения сообщения и возвращения к исходному источнику сигнала.



## Список кодов PTY

Широкий	Узкий	Подробности
Новости и информация (NEWS/INF)	NEWS	Новости.
	AFFAIRS	Текущие события.
	INFO	Общая информация и советы.
	SPORT	Спортивные программы.
	WEATHER	Погода/Метеорологическая информация.
Популярные передачи (POPULAR)	FINANCE	Репортажи о рынке, коммерции, торговле и пр.
	POP MUS	Популярная музыка.
	ROCK MUS	Современная музыка.
	EASY MUSIC	Легкая для прослушивания музыка.
	OTH MUS	Музыка других типов, не входящих в классификации.
	JAZZ	Джазовая музыка.
	COUNTRY	Музыка кантри.
	NAT MUS	Национальная музыка.
	OLDIES	Музыка в стиле "ретро".
	FOLK MUS	Программы народной музыки.
Классика (CLASSIC)	L. CLASS	Легкая классическая музыка.
	CLASSIC	Серьезная классическая музыка.
Прочее (OTHERS)	EDUCATE	Образовательные программы.
	DRAMA	Радио постановки и сериалы.
	CULTURE	Программы, посвященные каким-либо вопросам национальной и местной культуры.
	SCIENCE	Программы о природе, науке и технологии.
	VARIED	Легкие развлекательные программы.
	CHILDREN	Детские программы.
	SOCIAL	Программы об общественных отношениях.
	RELIGION	Религиозные программы и службы.
	PHONE IN	Телефонные программы.
	TOURING	Дорожные программы, не для сообщений о движении.
	LEISURE	Программы о различных хобби и активном досуге.
	DOCUMENT	Документальные программы.

## Радиотекст

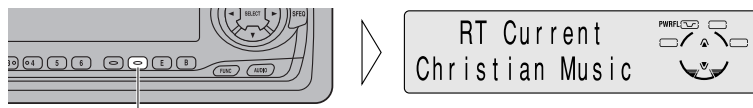
Этот тюнер может отображать Радиотекст, транслируемый станциями RDS, например, информацию о радиостанции, название транслируемой песни и имя исполнителя.

### Примечание:

- Во время приема радиотекста загорается индикатор "TEXT".
- Тюнер автоматически сохраняет в памяти последние три трансляции радиотекста, по мере поступления заменяя наиболее старый текст на новый.
- Вы можете сохранять до шести передач радиотекста и присваивать их кнопкам 1-6.
- Если в течение восьми секунд Вы не предпримите никаких действий, режим радиотекста будет отключен.

## Отображение радиотекста

### 1. Включите режим радиотекста.



Удерживайте кнопку нажатой в течение двух секунд

Транслируемый радиотекст автоматически прокручивается на дисплее.

### Примечание:

- Нажмите кнопку TEXT еще раз, или нажмите кнопку BAND, и режим радиотекста будет отключен.
- Режим радиотекста отключается после того, как текст прокрутится на дисплее три раза.
- Если радиотекст в настоящий момент не принимается, отображается "NO TEXT", и режим радиотекста отключается через две секунды.

### 2. Вызов трех последних передач радиотекста из памяти приемника.

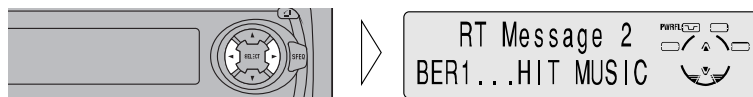


Нажмите кнопку для переключения между тремя последними передачами радиотекста.

### Примечание:

- Если в памяти тюнера нет данных Радиотекста, эта кнопка не работает.

### 3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для прекращения автоматической прокрутки радиотекста на экране.



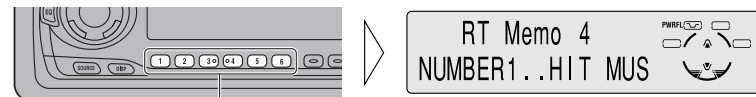
После прекращения автоматической прокрутки текст начинает прокручиваться на одну букву при каждом нажатии кнопки.

## Сохранение радиотекста в памяти

### 1. Выполните пункты 1 и 2 из раздела "Отображение Радиотекста", затем выберите радиотекст, который Вы желаете сохранить в памяти.



### 2. Нажмите одну из кнопок 1-6 и удерживайте ее нажатой в течение двух секунд для сохранения желаемого радиотекста (например, нажмите кнопку 4 на две секунды).

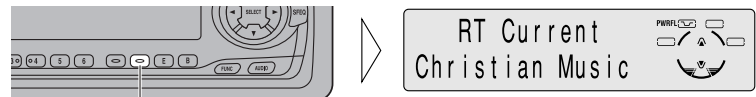


Удерживайте в течение двух секунд

Радиотекст будет сохранен в памяти и присвоен выбранной кнопке.

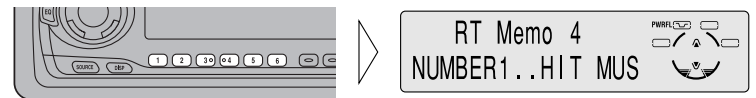
## Вызов сохраненного в памяти радиотекста

### 1. Включите режим радиотекста.



Удерживайте кнопку нажатой в течение двух секунд

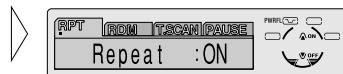
### 2. Нажмите одну из кнопок 1-6 для вызова из памяти соответствующего радиотекста (например, нажмите кнопку 4).



## Повторное воспроизведение (RPT)

Функция повторного воспроизведения предназначена для повторного воспроизведения одного и того же фрагмента.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим Повторного Воспроизведения (RPT) в меню Функций.
2. Включите (ON) или выключите (OFF) режим повторного воспроизведения при помощи кнопки ▲/▼.



### Примечание:

- Если Вы выполняете Поиск Фрагмента или Перемотку вперед/назад, функция Повторного воспроизведения автоматически отменяется.

## Воспроизведение в произвольной последовательности (RDM)

Функция Воспроизведения в произвольной последовательности воспроизводит все фрагменты на компакт-диске в случайной последовательности.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим произвольного воспроизведения (RDM) в меню Функций.
2. Включите (ON) или выключите (OFF) режим произвольного воспроизведения при помощи кнопок ▲/▼.



## Поисковое воспроизведение (T. SCAN)

Поисковое воспроизведение последовательно воспроизводит первые 10 секунд каждого фрагмента на компакт-диске.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим Поискового воспроизведения (T. SCAN) в меню функций.
2. Включите (ON) Поисковое воспроизведение при помощи кнопки ▲.
3. Когда Вы услышите желаемый фрагмент, отмените Поисковое воспроизведение при помощи кнопки ▼.



Если Меню Функций автоматически закрылось, выберите режим Поискового воспроизведения в меню Функций еще раз.

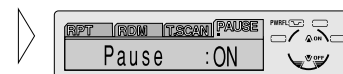
### Примечание:

- Поисковое Воспроизведение прекращается автоматически после прохождения всех фрагментов на диске.

## Пауза (PAUSE)

Эта функция позволяет Вам приостановить воспроизведение текущего фрагмента.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим паузы (PAUSE) в меню Функций.
2. Включите (ON) или выключите (OFF) режим паузы при помощи кнопок ▲/▼.



## Ввод названия диска (TITLE)

Функция Ввода Названия Диска позволяет присваивать названия до 48 компакт-дискам во встроенном проигрывателе компакт-дисков. (Процедура присвоения названия идентична соответствующей процедуре, приведенной в главе "Использование проигрывателей Малти КД" на странице 24.)

### Примечание:

- После присвоения названия 48-му диску информация для нового диска заменяет информацию для наиболее старого диска.
- При подключении проигрывателя Малти КД Вы можете присваивать названия до 100 дискам.
- При воспроизведении дисков с CD TEXT на этом устройстве Вы не можете использовать эту функцию.

## Повторное воспроизведение (PMODE)

Малти КД проигрыватель предлагает три режима воспроизведения: Повтор одного фрагмента, Повтор диска и Повтор Малти КД проигрывателя. По умолчанию установлен Повтор Малти КД проигрывателя.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим повторного воспроизведения (PMODE) в меню Функций.

2. Выберите желаемый режим воспроизведения при помощи кнопок **◀▶**.

Повтор Малти КД проигрывателя → Повтор одного фрагмента → Повтор диска



Диапазон воспроизведения	Индикация на дисплее
Повтор Малти КД проигрывателя	MCD
Повтор одного фрагмента	TRK
Повтор диска	DISC

### Примечание:

- Если во время повторного воспроизведения Вы выбрали другой диск, диапазон повторного воспроизведения переключается на повтор проигрывателя Малти КД.
- Если в режиме повтора одного фрагмента Вы выполняете Поиск Фрагмента или Перемотку вперед/назад, диапазон повторного воспроизведения переключается на повтор диска.

## Произвольное воспроизведение (RDM)

В режиме Произвольного воспроизведения фрагменты в пределах выбранного диапазона воспроизведения (см. раздел "Повторное воспроизведение" выше) воспроизводятся в случайной последовательности.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим произвольного воспроизведения (RDM) в меню Функций.

2. Включите (ON) или выключите (OFF) режим произвольного воспроизведения при помощи кнопок **▲/▼**.

После выбора желаемого режима повторного воспроизведения, диапазон воспроизведения которого указан в разделе "Повторное воспроизведение" выше, включите (ON) функцию Произвольного воспроизведения Малти КД проигрывателя.



Индикация на дисплее	Диапазон воспроизведения
D. RANDOM	Повтор диска
RANDOM	Повтор проигрывателя Малти КД

### Примечание:

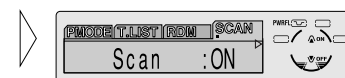
- При включении Произвольного воспроизведения режим повтора одного фрагмента переключается на повтор диска.

## Поисковое воспроизведение (SCAN)

В режиме Повтора диска воспроизводятся первые 10 секунд каждого фрагмента на диске. В режиме Повтора Малти КД проигрывателя воспроизводятся первые 10 секунд первого фрагмента на каждом диске.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите Поисковый режим (SCAN) в меню Функций.

2. Включите поисковый режим (ON) при помощи кнопки **▲**.



После выбора желаемого режима повторного воспроизведения, диапазон воспроизведения которого указан в разделе "Повторное воспроизведение" на странице 22, включите функцию Поискового воспроизведения Малти КД проигрывателя.

3. Когда Вы найдете желаемый фрагмент (или диск), отмените Поисковое воспроизведение нажатием кнопки **▼**.



Если Меню Функций автоматически закрылось, выберите Поисковый режим в меню Функций снова.

Индикация на дисплее	Диапазон воспроизведения
T. SCAN	Повтор диска
D. SCAN	Повтор Малти КД проигрывателя

### Примечание:

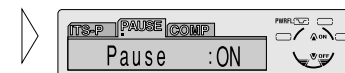
- Поисковое Воспроизведение прекращается автоматически после прохождения всех фрагментов или дисков.
- При включении Поискового воспроизведения режим повтора одного фрагмента переключается на повтор диска.

## Пауза (PAUSE)

Эта функция позволяет Вам приостановить воспроизведение текущего фрагмента.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим паузы (PAUSE) в меню Функций.

2. Включите (ON) или выключите (OFF) режим паузы при помощи кнопок **▲/▼**.



## Функция ITS (прямой выбор фрагмента)

Функция ITS (прямой выбор фрагмента) позволяет Вам найти желаемый фрагмент при использовании одного и более Малти КД проигрывателя. Вы можете воспользоваться функцией ITS для программирования автоматического воспроизведения до 24 фрагментов на диске из 100 дисков. (Вы можете сохранять в памяти программы ITS и информацию о Названиях Дисков для 100 дисков.)

### Программирование ITS (ITS)

Запрограммированные фрагменты воспроизводятся в диапазоне повторного воспроизведения, выбранном в разделе "Повторное воспроизведение" на странице 22.

1. Начните воспроизведение фрагмента, который Вы желаете запрограммировать.
2. Выберите режим программирования ITS (ITS) в меню **Дополнительных Настроек**. (Обратитесь на страницу 14.)
3. Запрограммируйте желаемый фрагмент при помощи кнопки **▲**.



#### Примечание:

- После программировании 100 дисков, информация о новом диске будет записана вместо информации о диске, который не воспроизводился в течение наиболее долгого периода времени.

### Воспроизведение ITS (ITS-P)

Воспроизведение ITS выполняется в соответствии с режимами повторного воспроизведения, которые описаны в разделе "Повторное воспроизведение".

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим воспроизведения ITS (ITS-P) в меню **Функций**.
2. Включите (ON) или выключите (OFF) Воспроизведение ITS при помощи кнопок **▲/▼**.



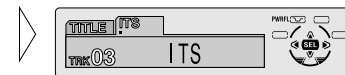
После выбора желаемого режима повторного воспроизведения, диапазон воспроизведения которого указан в разделе "Повторное воспроизведение" на странице 22, включите функцию воспроизведения ITS.

#### Примечание:

- Если ни один фрагмент в текущем диапазоне не запрограммирован для Воспроизведения ITS, появится сообщение "ITS Empty".

## Удаление запрограммированного фрагмента

1. Во время воспроизведения ITS выберите фрагмент, который Вы желаете удалить из программы.
2. Выберите режим программирования ITS (ITS) в меню **Дополнительных Настроек**. (Обратитесь на страницу 14.)
3. Удалите желаемый фрагмент из программы при помощи кнопки **▼**.



Воспроизведение программы ITS будет отключено, и начнется воспроизведение следующего запрограммированного фрагмента. Если в зоне досягаемости нет больше запрограммированных фрагментов, появляется сообщение "ITS Empty" и продолжается обычное воспроизведение.

## Удаление программы диска

Когда выбрано "ITS Play: OFF" (воспроизведение ITS отключено) (обратитесь на страницу 23), Вы можете удалить программу диска.

1. Начните воспроизведение диска, программу которого Вы желаете удалить.
2. Выберите режим программирования ITS (ITS) в меню **Дополнительных Настроек**. (Обратитесь на страницу 14.)
3. Удалите программу диска при помощи кнопки **▼**.



## Название диска

### Ввод названия диска (TITLE)

Вы можете присваивать названия, содержащие до 10 знаков, до 100 дискам. При помощи этой функции Вы можете легко найти и выбрать желаемый диск. (Вы можете сохранять программы ITS и информацию о Названиях Дисков в памяти для 100 дисков.)

**1. Начните воспроизведение диска, которому Вы хотите присвоить название.**

**2. Выберите режим ввода названия (TITLE) в меню Дополнительных Настроек. (Обратитесь на страницу 14.)**

#### Примечание:

- При воспроизведении диска с CD TEXT на проигрывателе, совместимом с системой CD TEXT, Вы не можете включить этот режим.
- Диски CD TEXT являются компакт-дисками, на которых записана различная текстовая информация, например, Название Диска, Имя Исполнителя и Название Фрагмента.

**3. Выберите желаемый набор знаков при помощи кнопки 1.**



После каждого нажатия кнопки 1 режим ввода знаков переключается в следующей последовательности:

Алфавит (заглавные буквы), Цифры и символы → Алфавит (Строчные буквы) → Европейские буквы со специальными знаками (например, á, à, ä, ç).

#### Примечание:

- Вы можете переключаться между режимами ввода Цифр и Символов при помощи кнопки 2.

**4. Введите букву, число или символ при помощи кнопок ▲/▼.**

Для ввода пробела выберите мигающий курсор “\_”.



**5. Передвигайтесь вперед или назад при помощи кнопок ◀/▶.**



**6. По окончании ввода названия, когда мигает десятая буква, занесите его в память при помощи кнопки ▶.**



#### Примечание:

- Названия остаются в памяти, даже если сам диск удален из магазина, и вызываются, когда диск установлен снова.
- После ввода названий для 100 дисков, информация о новом диске будет записана вместо информации о диске, который не воспроизводился в течение наиболее долгого периода времени.
- Вы можете вывести на дисплей название воспроизводимого диска. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу “Отображение названия диска” на странице 25.

### Выбор диска из списка названий дисков (T. LIST)

Для воспроизведения диска, которому Вы присвоили название, или для диска с CD TEXT на проигрывателе, совместимом с системой CD TEXT, выполните следующую процедуру.

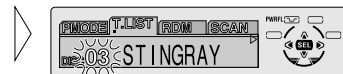
**1. Нажмите кнопку FUNCTION и выберите режим отображения названий дисков (T. LIST) в меню Функций.**

**2. Выберите желаемый диск при помощи кнопок ◀/▶.**

Для тех дисков, которым не присвоено название, ничего не отображается.



**3. Для воспроизведения желаемого диска нажмите кнопку ▲.**





### Отображение названия диска

Вы можете вывести на дисплей название текущего диска.

#### Примечание:

- Вы можете также вывести на дисплей название текущего диска при воспроизведении диска с CD TEXT на проигрывателе, совместимом с системой CD TEXT. (Обратитесь на страницу 25.)
- **Включите отображение названия диска при помощи кнопки DISPLAY.**



После каждого нажатия кнопки DISPLAY индикация на дисплее меняется в такой последовательности:

Режим воспроизведения A (Время воспроизведения) → Название диска → Режим воспроизведения B (Время воспроизведения и информация DAB)

#### Примечание:

- Для тех дисков, которым не присвоено название, отображается "NO TITLE".
- Вы можете включить Режим воспроизведения B только в том случае, если подключен тюнер DAB (например, GEX-P700DAB).

### Функции сжатия и DBE (COMP)

Функции COMP (сжатие) и DBE (динамическое усиление низких частот) предназначены для настройки качества звучания Малти КД проигрывателя. Каждая из функций имеет два уровня настройки.

#### ■ COMP

Функция COMP (сжатие) устраняет искажения, вызванные несбалансированностью между громкими и приглушенными звуками на высокой громкости.

#### ■ DBE

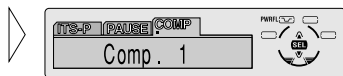
Функция DBE (динамическое усиление низких частот) усиливает низкие частоты, чтобы придать звучанию глубину.

### Включение/выключение функции COMP/DBE

1. **Нажмите кнопку FUNCTION и выберите режим переключения функций COMP/DBE (COMP) в меню Функций.**

2. **Выберите желаемый режим при помощи кнопок ▲/▼.**

Comp. OFF → Comp. 1 → Comp. 2 →  
Comp. OFF → DBE 1 → DBE 2



#### Примечание:

- Вы можете пользоваться этими функциями только на Малти КД проигрывателях, которые ими оборудованы. Если проигрыватель не оборудован функциями COMP/DBE, при попытке их использования на дисплее появляется сообщение "No Comp."

### Функция CD TEXT (для устройств, совместимых с системой CD TEXT)

Вы можете пользоваться этими функциями во время воспроизведения диска CD TEXT на проигрывателе Малти КД, совместимом с системой CD TEXT.

### Переключение отображения названий

- **Выберите желаемый режим отображения названия при помощи кнопки DISPLAY.**



После каждого нажатия кнопки DISPLAY индикация на дисплее меняется в такой последовательности:

Режим воспроизведения A (Время воспроизведения) → Название диска → Имя исполнителя диска → Название фрагмента → Имя исполнителя фрагмента → Режим воспроизведения B (Время воспроизведения и информация DAB)

#### Примечание:

- Если какая-либо информация не записана на диске с CD TEXT, появляется сообщение "NO ~" (например, "NO Track Title" – нет названия фрагмента).
- Вы можете включить Режим воспроизведения B только в том случае, если подключен тюнер DAB (например, GEX-P700DAB).

### Прокрутка названий на экране

Это устройство может отображать только первые 16 знаков названия диска, имени исполнителя или названия фрагмента. Если текст содержит больше знаков, Вы можете прокручивать эту информацию на дисплее.

- **Вы можете прокручивать названия на дисплее, удерживая кнопку DISPLAY нажатой в течение двух секунд.**



### Настройка Эквалайзера Фокусировки Звучания (SFEQ)

Правильная настройка звуковой картины вокальной и инструментальной партий делает возможным воссоздание естественной, приятной акустики. Вы можете добиться еще большего эффекта, тщательно выбрав позиции для прослушивания.

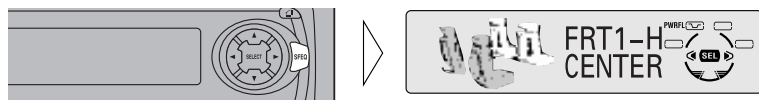
#### О Эквалайзере Фокусировки Звучания (SFEQ)

Настройка "FRT1" усиливает высокие частоты на переднем выходе и низкие частоты на заднем выходе.

Настройка "FRT2" усиливает высокие и низкие частоты на переднем выходе и низкие частоты на заднем выходе. (Низкие частоты на переднем и заднем выходе усиливаются одинаково.)

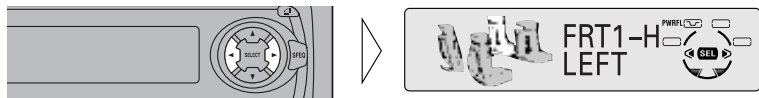
Как для настройки "FRT1", так и для настройки "FRT2" значение "Н" обеспечивает более сильный эффект, чем значение "Л".

#### 1. Выберите желаемый режим SFEQ.



FRT1-H (передний 1 - высокий) → FRT1-L (передний 1 – низкий) → FRT2-H (передний 2 – высокий) → FRT2-L (передний 2 – низкий) → CUSTOM (значение, настроенное пользователем) → SFEQ OFF (режим отключен)

#### 2. Выберите желаемую Позицию.



LEFT (слева) ↔ CENTER (в центре) ↔ RIGHT (справа)

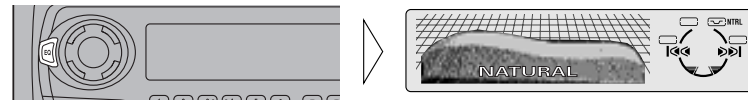
#### Примечание:

- После настройки низких или высоких частот настроенные значения режима SFEQ сохраняются в памяти как "CUSTOM".
- При включении режима SFEQ функция Н.Р.Ф. автоматически отключается. При включении функции Н.Р.Ф. после выбора режима SFEQ Вы можете совмещать функцию Н.Р.Ф. с функцией SFEQ.

### Выбор Кривой Эквализации

Вы можете переключать Кривые Эквализации.

- Выберите желаемую кривую эквализации.



POWERFUL (мощное звучание) → NATURAL (естественное звучание) - VOCAL (вокальное звучание) → CUSTOM 1 (пользовательская кривая 1) → CUSTOM 2 (пользовательская кривая 2) → FLAT (ровный звук) → SUPER BASS (усиление низких частот)

#### О Кривых Эквализации, настраиваемых пользователем

Кривые Эквализации "CUSTOM 1" и "CUSTOM 2" настраиваются пользователем. (Обратитесь к разделу "Настройка кривой эквализации" на странице 27 и "Тонкая настройка кривой эквализации" на странице 28.)

#### ■ CUSTOM 1

Кривая "CUSTOM 1" может быть настроена индивидуально для каждого источника сигнала. (Для встроенного проигрывателя компакт-дисков и проигрывателя Малти КД автоматически выбирается одна и та же кривая эквализации.)

Если Вы настраиваете звучание, когда выбрана кривая, отличная от "CUSTOM 2", настройки кривой эквализации сохраняются как "CUSTOM 1".

#### ■ CUSTOM 2

Вы можете создать кривую CUSTOM 2, общую для всех источников сигнала. Если Вы настраиваете звучание, когда выбрана кривая CUSTOM 2, кривая CUSTOM 2 обновляется.

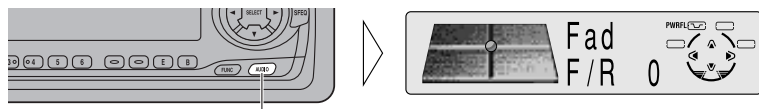
## Вызов меню настройки звучания

При помощи этого меню Вы можете настроить характеристики звучания.

### Примечание:

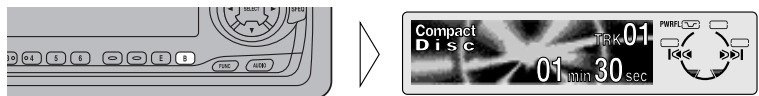
- Если в течение 30 секунд после входа в меню Звучания Вы не предприняли никаких действий, меню Звучания автоматически закрывается.
- Функции меню настроек звучания меняются в зависимости от настройки параметра "Выход заднего громкоговорителя и Контроллер сабвуфера" в меню Начальных Настроек. (Обратитесь к разделу "Настройка контакта задних громкоговорителей и контроллера сабвуфера" на странице 33.)

1. В меню Звучания выберите режим, который Вы желаете использовать.



После каждого нажатия кнопки режим меняется...

2. Осуществите желаемые настройки.
3. Закройте меню настройки звучания.



## Функции меню настройки звучания

В меню настройки звучания входят следующие функции.

### Настройка баланса (Fad)

Эта функция позволяет Вам настраивать Баланс и Затухание с целью обеспечения наилучших акустических условий на всех занятых сиденьях.

1. Нажмите кнопку AUDIO и выберите режим настройки баланса/затухания (Fad) в меню настройки звучания.
2. Настройте баланс фронтальных/тыловых громкоговорителей при помощи кнопок ▲/▼.

По мере перемещения баланса на тыловые громкоговорители появится сообщение "Fad: F15" - "Fad: R15".



3. Настройте баланс левых/правых громкоговорителей при помощи кнопок ◀/▶.

По мере перемещения баланса на правые громкоговорители появится сообщение "Bal: L9" - "Bal: R9".

### Примечание:

- Если параметр "Контакт тыловых громкоговорителей" установлен как "REAR SP: S.W", Вы не можете настраивать баланс фронтальных/тыловых громкоговорителей (обратитесь на страницу 33).
- При использовании двух громкоговорителей правильной установкой является "Fad F/R 0".



### Настройка кривой эквализации (EQ Low/EQ Mid/EQ High)

Вы можете настроить кривую эквализации по Вашему вкусу.

1. Нажмите кнопку AUDIO и выберите режим настройки кривой эквалайзера (EQ Low/EQ Mid/EQ High) в меню настройки звучания.
2. При помощи кнопок / выберите желаемый диапазон.  
EQ Low ↔ EQ Mid ↔ EQ High



3. Усиьте или ослабьте выбранный диапазон при помощи кнопок ▲/▼.

На дисплее отображается настраиваемое значение: от "+6" до "-6".

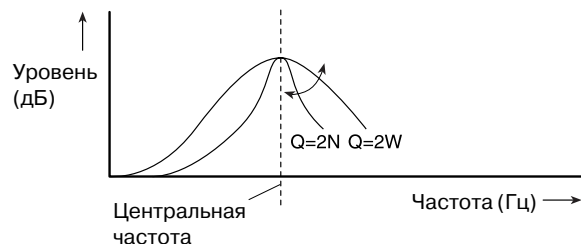


### Примечание:

- Если Вы осуществляете настройки, когда выбрана кривая эквализации, отличная от "CUSTOM 2", настроенные значения будут сохранены в памяти как "CUSTOM 1".

## Тонкая настройка кривой эквализации

Вы можете настроить центральную частоту каждого диапазона эквализации (EQ Low/EQ Mid/EQ High) и Q-фактор (характеристики кривой).

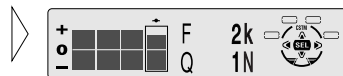


1. Нажмите кнопку **AUDIO** и удерживайте ее в течение двух секунд для выбора Тонкой Настройки Кривой Эквализации.

2. Нажмите кнопку **AUDIO** для выбора настраиваемого диапазона.



3. Выберите желаемую частоту при помощи кнопок  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .



LOW (низкая частота) : 40 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 160 (Гц)

MID (средняя частота) : 200 ↔ 500 ↔ 1K ↔ 2K (Гц)

HIGH (высокая частота) : 3K ↔ 8K ↔ 10K ↔ 12K (Гц)

4. Выберите желаемый Q-фактор при помощи кнопок  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .

2N ↔ 1N ↔ 1W ↔ 2W



### Примечание:

- Если Вы осуществляете настройки, когда выбрана кривая эквализации, отличная от "CUSTOM 2", настроенные значения будут сохранены в памяти как "CUSTOM 1".

## Настройка низкочастотного звучания (Bass)

Вы можете настроить вырезаемую частоту и уровень низких частот.

В режиме "FRT1" настройка низкочастотного звучания относится только к заднему выходу – Вы не можете настраивать передний выход.

1. Нажмите кнопку **AUDIO** и выберите режим настройки низкочастотного звучания (Bass) в меню настройки звучания.

2. Выберите желаемую частоту при помощи кнопок  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .

40 ↔ 63 ↔ 100 ↔ 160 (Гц)



3. Усиьте или ослабьте уровень низкочастотного звучания при помощи кнопок  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .

На дисплее отображается настраиваемое значение: от "+6" до "-6".



## Настройка высокочастотного звучания (Treble)

Вы можете настроить вырезаемую частоту и уровень высоких частот.

В режимах "FRT1" и "FRT2" настройка высокочастотного звучания относится только к переднему выходу – Вы не можете настраивать задний выход.

1. Нажмите кнопку **AUDIO** и выберите режим настройки высокочастотного звучания (Treble) в меню настройки звучания.

2. Выберите желаемую частоту при помощи кнопок  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .

2,5K – 4K – 6,3K – 10K (Гц)



3. Усиьте или ослабьте уровень высокочастотного звучания при помощи кнопок  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .

На дисплее отображается настраиваемое значение: от "+6" до "-6".



### Настройка функции компенсации громкости (Loud)

Функция компенсации громкости компенсирует недостаточность низких и высоких звуков на малой громкости. Вы можете выбрать желаемый уровень компенсации.

1. Нажмите кнопку **AUDIO** и выберите режим компенсации громкости (**Loud**) в меню Звучания.
2. При помощи кнопок **▲/▼** включите (**ON**) или выключите (**OFF**) функцию компенсации Громкости.
3. Выберите желаемый уровень при помощи кнопок **◀/▶**.  
Low (низкий) ↔ Mid (средний) ↔ High (высокий)



### Вывод сабвуфера (Sub W-1)

Когда подключен сабвуфер, включите (**ON**) вывод сабвуфера.

По умолчанию вывод сабвуфера включен.

Фаза вывода сабвуфера может быть настроена как обычная, или 0° ("Normal"), и обратная, или 180° ("Rev."). По умолчанию фаза установлена как 0°.

#### Примечание:

- Когда параметр "Subwoofer Controller" (контроллер сабвуфера) установлен как "S. W. Control: EXT" (внешнее управление сабвуфером), Вы не можете включать и выключать сабвуфер. В этом случае настройка этого параметра не нужна. (Обратитесь на страницу 33.)
- Если Вы не желаете пользоваться сабвуфером, отключите его (**OFF**).

1. Нажмите кнопку **AUDIO** и выберите режим переключения сабвуфера (**Sub-W1**) в меню Звучания.
2. При помощи кнопок **▲/▼** включите (**ON**) или выключите (**OFF**) вывод сабвуфера.
3. Настройте фазу вывода сабвуфера при помощи кнопок **◀/▶**.



### Настройка параметров сабвуфера (Sub-W2)

Когда вывод сабвуфера включен, Вы можете настраивать вырезаемую частоту и выходной уровень сабвуфера.

1. Нажмите кнопку **AUDIO** и выберите режим настройки сабвуфера (**Sub-W2**) в меню Звучания.
2. Выберите частоту (50 Гц, 80 Гц или 125 Гц) при помощи кнопок **◀/▶**.
3. Увеличьте или уменьшите выходной уровень при помощи кнопок **▲/▼**.  
На дисплее появится индикация от "+6" до "-6".



#### Примечание:

- Вы можете выбрать режим настройки сабвуфера только тогда, когда вывод сабвуфера включен.

### Вывод без затухания (NonFad)

Когда вывод без затухания включен, аудио сигнал не проходит через низкочастотный фильтр (для сабвуфера), но выводится через выход RCA.

#### Примечание:

- Вы можете включать и выключать вывод без затухания, когда параметр "Subwoofer Controller" (контроллер сабвуфера) установлен как "S. W. Control: EXT" (внешнее управление сабвуфером). (Обратитесь на страницу 33.)

1. Нажмите кнопку **AUDIO** и выберите режим вывода без затухания (**NonFad**) в меню Звучания.
2. При помощи кнопок **▲/▼** включите (**ON**) или выключите (**OFF**) режим вывода без затухания.



### Настройка громкости вывода без затухания (NonFad)

Когда функция вывода без затухания включена, Вы можете настроить громкость вывода без затухания.

1. Нажмите кнопку **AUDIO** и выберите режим настройки громкости вывода без затухания (NonFad) в меню Звучания.

2. Увеличьте или уменьшите выходной уровень при помощи кнопок **▲/▼**.

На дисплее появится индикация от "+6" до "-6".



#### Примечание:

- Вы можете выбрать режим настройки громкости вывода без затухания только в том случае, если режим вывода без затухания включен.

### Фильтр пропускания высоких частот (HPF)

Если Вы не желаете, чтобы фронтальные и тыловые громкоговорители выводили частоты в диапазоне сабвуфера, Вы можете включить Высокочастотный фильтр. В этом случае фронтальные и тыловые громкоговорители будут выводить только частоты, превышающие установленное значение.

1. Нажмите кнопку **AUDIO** и выберите режим **Высокочастотного фильтра (HPF)** в меню Звучания.

2. При помощи кнопок **▲/▼** включите (ON) или выключите (OFF) функцию **Высокочастотного фильтра**.



3. Выберите желаемую частоту при помощи кнопок **◀/▶**.  
50 ↔ 80 ↔ 125 (Гц)



#### Примечание:

- При включении режима SFEQ функция H.P.F. автоматически отключается. При включении функции H.P.F. после выбора режима SFEQ Вы можете совмещать функцию H.P.F. с функцией SFEQ.

### Настройка уровня источника сигнала (SLA)

Функция SLA служит для предотвращения резких скачков громкости при переключении источников сигнала. Установки базируются на громкости FM, которая остается неизменной.

1. Сравните громкость FM с громкостью других источников сигнала (например, встроенного проигрывателя компакт-дисков).
2. Нажмите кнопку **AUDIO** и выберите режим **SLA (SLA)** в меню Звучания.

3. Увеличьте или уменьшите громкость при помощи кнопок **▲/▼**.

На дисплее отображается настраиваемое значение: от "+4" до "-4".



#### Примечание:

- Так как громкость FM является контрольной, функция SLA недоступна в режимах FM.
- Вы также можете настроить громкость воспроизведения радиопередач MW/LW, которая отличается от базовой громкости, настроенной для радиопередач FM.
- Уровень громкости встроенного проигрывателя компакт-дисков и проигрывателя Малти КД выравнивается автоматически.
- Уровень громкости Внешнего устройства 1 и Внешнего Устройства 2 выравнивается автоматически.

### Функция Автоматического выравнивания звука (ASL) (для DEH-P7300R)

Во время движения уровень шума в машине меняется в соответствии со скоростью и условиями дороги. Автоматический выравниватель звука (ASL) отображает изменения звука и автоматически увеличивает громкость, если уровень шума возрастает. Вы можете выбрать один из пяти уровней чувствительности ASL (изменение громкости в зависимости от уровня шума).

1. Выберите режим **Автоматического выравнивания звука (ASL)** в меню Звучания.

2. При помощи кнопок **▲/▼** включите (ON) или выключите (OFF) функцию **Автоматического выравнивания звука**.



3. Выберите желаемый уровень при помощи кнопок **◀/▶**.

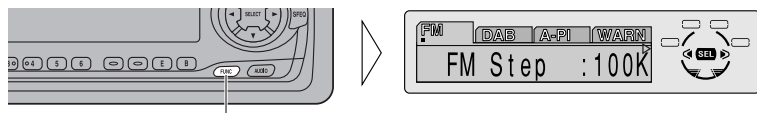
Low (низкий) ↔ Lo-Mid (средний-низкий) ↔ Mid (средний) ↔ Mid-Hi (средний-высокий) ↔ High (высокий)



## Вызов меню начальных настроек

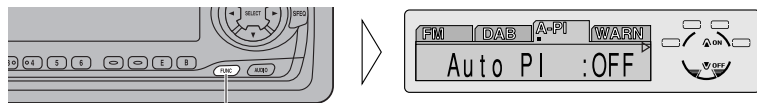
При помощи этого меню Вы можете осуществить начальные установки для этого устройства.

1. **Отключите источник сигнала.**
2. **Вызовите меню Начальных Настроек.**



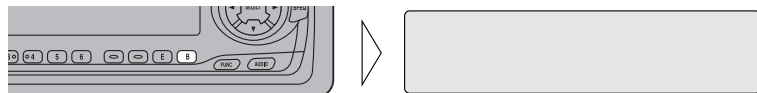
Удерживайте кнопку нажатой в течение двух секунд

3. **Выберите желаемый режим.**



После каждого нажатия кнопки режим меняется...

4. **Выполните желаемые настройки.**
5. **Закройте меню начальных настроек.**



### Примечание:

- Вы можете также выйти из меню Начальных Установок, в течение двух секунд удерживая нажатой кнопку FUNCTION.

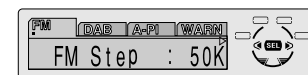
## Функции меню начальных настроек

Меню начальных настроек предлагает Вам следующие функции.

### Изменение шага настройки FM (FM)

Во время обычной Поисковой настройки FM шаг установлен как 50 кГц. При работе в режиме AF или TA шаг меняется на 100 кГц. В режиме AF также можно установить шаг в 50 кГц.

1. **Нажмите кнопку FUNCTION и выберите Изменение шага настройки FM (FM) в меню Начальных Настроек.**
2. **Выберите желаемый шаг настройки при помощи кнопок ◀/▶.**



### Примечание:

- При ручной настройки шаг остается установленным в 50 кГц.
- Шаг настройки возвращается в 100 кГц, если аккумулятор был временно отключен.

### Включение функции приоритета DAB (DAB)

Когда подключен утопленный тюнер DAB (например, GEX-700DAB), Вы можете настроить это устройство таким образом, чтобы информация о дорожном движении, поступающая от утопленного тюнера DAB, имела приоритет над функцией RDS Сообщений о дорожном движении (TA) этого устройства.

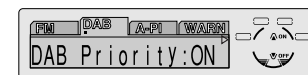
#### ■ Когда функция включена (ON)

Во время приема DAB, когда выбранный Компонент Службы поддерживает Сообщения о дорожном движении и Транспортные сообщения, прием не прерывается сообщениями о Дорожном движении RDS (TA) этого устройства.

#### ■ Когда функция выключена (OFF)

Прерывание текущей передачи осуществляется всякий раз, когда тюнер RDS этого устройства или утопленный тюнер DAB принимает сообщение о дорожном движении.

1. **Выберите режим настройки Приоритета DAB (DAB) в меню Начальных Настроек.**
2. **Включите (ON) или выключите (OFF) Приоритет DAB при помощи кнопок ▲/▼.**



### Примечание:

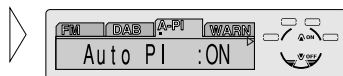
- Вы можете выбрать режим настройки приоритета DAB только в том случае, когда к этому устройству подключен продающийся отдельно утопленный тюнер DAB (например, GEX-P700DAB).



### Включение/выключение Автоматического Поиска PI (A-PI)

Во время выполнения Поиска Запрограммированных станций Вы можете включать и выключать функцию автоматического поиска PI. (Обратитесь к разделу “Функция Поиска PI” на странице 17.)

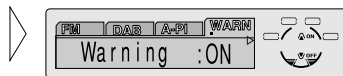
1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим Автоматического Поиска PI (A-PI) в меню Начальных Настроек.
2. Включите (ON) или выключите (OFF) Автоматический Поиск PI при помощи кнопок ▲/▼.



### Настройка Предупреждающего Сигнала (WARN)

Вы можете включать и выключать функцию Предупреждающего сигнала. (Обратитесь к разделу “Предупреждающий Сигнал” на странице 10.)

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим Предупреждающего сигнала (WARN) в меню Начальных Настроек.
2. Включите (ON) или выключите (OFF) предупреждающий сигнал при помощи кнопок ▲/▼.



### Переключение режима AUX (AUX)

Совместно с этим устройством возможно использование дополнительного оборудования (AUX). Включите режим AUX при использовании дополнительного оборудования.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим Настройки AUX (AUX) в меню Начальных Настроек.
2. Включите или выключите режим AUX при помощи кнопок ▲/▼.



### Установка затемнения (DIM)

Для того, чтобы дисплей этого устройства не светился слишком ярко ночью, когда огни автомобиля включены, Вы можете включить функцию затемнения дисплея.

Вы можете включать и выключать функцию затемнения.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим затемнения (DIM) в меню Начальных Настроек.
2. Включите (ON) или выключите (OFF) режим Затемнения при помощи кнопок ▲/▼.



### Настройка яркости (BRIGHT)

Вы можете настраивать яркость дисплея. По умолчанию яркость установлена как 12. Яркость переключается в пределах от “0” до “15”.

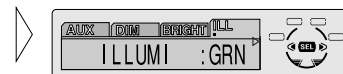
1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим настройки яркости (BRIGHT) в меню Начальных Настроек.
2. Выберите желаемую яркость при помощи кнопок ◀/▶.



### Выбор цвета подсветки (ILL)

Это устройство оборудовано подсветкой двух цветов, зеленого и красного. Вы можете выбрать желаемый цвет подсветки.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите установку цвета подсветки (ILL) в меню Начальных Настроек.
2. Выберите желаемый цвет подсветки при помощи кнопок ◀/▶.





## Настройка выхода задних громкоговорителей и контроллера сабвуфера (SW)

Выход задних громкоговорителей этого устройства (контакты выхода задних громкоговорителей и задний выход RCA) могут быть использованы как для подключения полнодиапазонных громкоговорителей ("Rear SP: FULL"), так и для подключения сабвуфера ("Rear SP: S.W"). Если Вы установите параметр задних громкоговорителей как "Rear SP: S.W", Вы можете подключить контакт заднего громкоговорителя непосредственно к сабвуферу, без использования дополнительного усилителя.

По умолчанию устройство настроено на использование полнодиапазонных громкоговорителей ("Rear SP: FULL").

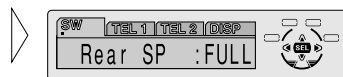
Если к выходам задних громкоговорителей подключены полнодиапазонные громкоговорители (и выбран параметр "Rear SP: FULL"), Вы можете подключить выход сабвуфера RCA к сабвуферу. В этом случае Вы должны выбрать, какой контроллер сабвуфера (низкочастотный фильтр, фаза) Вы желаете использовать — встроенный ("S.W Control: INT") или внешний ("S.W Control: EXT").

### Примечание:

- Даже при изменении этого параметра сигнал не будет выводиться до тех пор, пока Вы не включите (ON) Вывод без Затухания (обратитесь на страницу 29) или Вывод Сабвуфера (обратитесь на страницу 29) в Меню настройки звучания.
- При настройке этих параметров контакты выхода задних громкоговорителей и задний выход RCA\* переключаются одновременно. (\* Модель DEH-P6300R не оборудована задним выходом RCA.)

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим настройки выхода задних громкоговорителей и контроллера сабвуфера (SW) в меню Начальных Настроек.

2. Выберите желаемый режим выхода задних громкоговорителей при помощи кнопок **▲/▼**



### Примечание:

- Если к контакту заднего громкоговорителя сабвуфер не подключен, выберите "Rear SP: FULL".
- Если к контакту заднего громкоговорителя подключен сабвуфер, выберите "Rear SP: S.W".
- Если режим контакта задних громкоговорителей установлен как "Rear SP: S.W", Вы не можете переключать контроллер сабвуфера.

3. Выберите контроллер сабвуфера при помощи кнопок **◀/▶**.



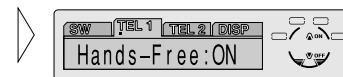
## Включение/выключение громкоговорящей связи (TEL 1) (только для DEH-P7300R)

Вы можете включать и выключать функцию громкоговорящей связи в соответствии с тем, подключен ли сотовый телефон.

При использовании устройства громкоговорящей связи (продается отдельно) выберите "Hands-Free: ON".

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите функцию приглушения звука при использовании телефона (TEL 1) в меню Начальных Настроек.

2. Включите (ON) или выключите (OFF) функцию громкоговорящей связи при помощи кнопок **▲/▼**.



## Переключение отключения/приглушения звука при использовании телефона (TEL) (TEL 2)\*

При осуществлении или приеме вызова по сотовому телефону, подключенному к этому устройству, звук этой системы может приглушаться или отключаться совсем. При использовании DEH-P7300R Вы можете выбирать между приглушением и отключением звука при использовании громкоговорящей связи (когда выбрано "Hands-Free: OFF").

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим отключения/приглушения звука при использовании телефона (TEL) (TEL 2)\* в меню Начальных Настроек.

2. Переключите режим отключения/приглушения звука при помощи кнопок **◀/▶**.



\* Индикация на дисплее различается в зависимости от модели.

TEL: При использовании DEH-P6300R.

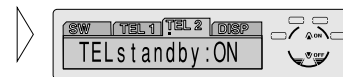
TEL 2: При использовании DEH-P7300R.

## Включение режима телефона (TEL 2) (только для DEH-P7300R)

Если Вы желаете пользоваться громкоговорящей связью без воспроизведения каких-либо источников сигнала, включите Режим Телефона.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите Режим Телефона (TEL 2) в меню Начальных Настроек.

2. Включите (ON) или выключите (OFF) режим телефона при помощи кнопок **▲/▼**.



### Примечание:

- Вы можете включать Режим телефона, когда режим громкоговорящей связи установлен как "Hands-Free: ON".

### Включение/выключение динамичного экрана (DISP)

Вы можете включать и выключать фоновый дисплей во время воспроизведения источника сигнала.

Когда движущийся дисплей отключен, после отображения вступительного экрана фоновый дисплей исчезает.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим динамичного экрана (**DISP**) в меню Начальных Настроек.

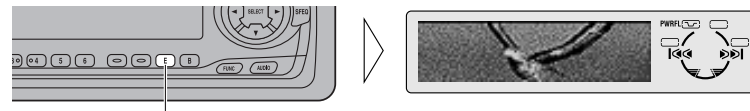
2. Включите (**ON**) или выключите (**OFF**) режим динамичного экрана при помощи кнопок **▲/▼**.



### Включение/Выключение Развлекательного Дисплея

Во время прослушивания любого источника сигнала Вы можете включить движущийся дисплей. (Например, Режим Движущегося дисплея 2)

- Выберите желаемый развлекательный дисплей.



После каждого нажатия дисплей переключается...

После каждого нажатия кнопки **ENTERTAINMENT** дисплей переключается следующим образом:

Режим условного обозначения источника сигнала → BGV 1 → BGV 2 → BGV 3 → BGV 4 → Режим спектрального анализа 1 → Режим спектрального анализа 2 → Режим отображения уровня → Режим Движущегося дисплея 1 → Режим Движущегося дисплея 2

#### Примечание:

- Режим спектрального анализа 1 и Режим спектрального анализа 2 не отображаются на дисплее DEH-P6300R.
- BGV означает "Визуальный Фон".
- В режиме Отображения уровне на дисплее отображается следующая индикация:  
\* DEH-P7300R:  
Справа: Уровень высоких частот аудио сигнала.  
Слева: Уровень низких частот аудио сигнала.  
\* DEH-P6300R:  
Справа: Уровень правого канала аудио сигнала.  
Слева: Уровень левого канала аудио сигнала.

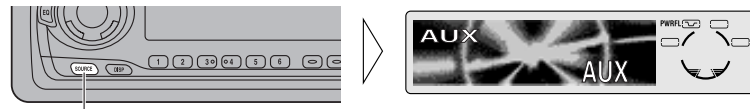
### Использование режима AUX

Связующий разъем IP-BUS-RCA, например, CD-RB20 или CD-RB10 (продается отдельно) позволяет Вам подключить к этому изделию дополнительное устройство, обладающее выходом RCA.

Для получения более подробной информации обратитесь к руководству пользователя для Связующего разъема IP-BUS-RCA.

### Выбор источника сигнала AUX

- Выберите режим **AUX**. (Обратитесь на страницу 10.)

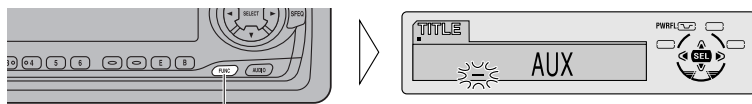


После каждого нажатия кнопки источник сигнала меняется...

### Присвоение названия источнику сигнала AUX (TITLE)

Отображаемое название дополнительного устройства может быть изменено.

1. Выберите режим ввода названия дополнительного устройства (TITLE) в меню **Дополнительных Настроек**.



Удерживайте кнопку нажатой в течение двух секунд

2. Введите название дополнительного устройства.

Обратитесь к разделу “Ввод названия диска” на странице 24 и выполните процедуры с 3 по 6.

### Приглушение/отключение звука при использовании сотового телефона и громкоговорящей связи

#### Функция приглушения/отключения звука

Звук от этой системы автоматически отключается или приглушается при осуществлении или приеме вызова по сотовому телефону, подключенному к этому устройству.

- Звук отключается, появляется сообщение “MUTE” или “ATT”, и настройки звука становятся невозможными.
- По окончании телефонного соединения система возвращается в обычный режим работы.

#### ■ DEH-P7300R

Если режим в меню начальных настроек параметр “Громкоговорящая связь” установлен как “Hands-Free:OFF”, функция приглушения/отключения звука при использовании сотового телефона включается. (Обратитесь на страницу 33.)

#### Функция громкоговорящей связи (для DEH-P7300R)

При осуществлении или приеме вызова по громкоговорящей связи звук этой системы автоматически приглушается, и из громкоговорителей начинает выводиться голос Вашего собеседника.

Если режим громкоговорящей связи в меню начальных настроек установлен как “Hands-Free:ON”, включается режим громкоговорящей связи. (Обратитесь на страницу 33.)

##### Примечание:

- При приеме или осуществлении вызова Вы не можете изменить источник сигнала.
- При приеме или осуществлении вызова Вы можете настраивать только громкость и баланс/затухание.
- По окончании телефонного соединения устройство возвращается в исходный режим.
- Если режим Телефона в меню начальных настроек установлен как “TEL standby: ON”, Вы можете выбрать режим телефона в качестве источника сигнала (обратитесь на страницу 10).

### При использовании тюнера DAB (Цифровые аудио трансляции)

Вы можете использовать это устройство с продающимся отдельно утепленным тюнером DAB (GEX-P700DAB). Для получения более подробной информации ознакомьтесь с руководством по эксплуатации для тюнера DAB. (Это устройство относится к группе 1 Основных Устройств.) В этом разделе приводится информация о эксплуатации тюнера DAB, отличающаяся от приведенной в руководстве по эксплуатации для тюнера DAB.

#### О индикаторах этого устройства

Ниже следует описание индикаторов этого устройства.



#### ■ Индикаторы, которые загораются, когда Функция включена

Индикатор	Функция
NET	Следует служба (Следует служба)
W (THR ◀)*	Прогноз погоды в регионе (Погода)
A (NNC ◀)*	Объявление (Объявление)
Ⓜ **	Новости (Новости)
Ⓜ **	Сообщение о дорожном движении или Транспортное сообщение

\* При приеме сообщения загораются буквы, указанные в скобках.

\*\* При приеме сообщения слева загораются условные обозначения “” и “”.

#### ■ Индикаторы состояния DAB

Индикатор	Состояние
EXTRA	Принимаемая Служба имеет Вторичный Компонент Службы.
TEXT	Принимаемая Служба имеет Динамический Ярлык.

### Эксплуатация

Это устройство позволяет пользоваться следующими функциями. (В скобках указаны соответствующие страницы в этом руководстве по эксплуатации.)

- Функция Доступных РТУ (обратитесь на страницу 36)
- Функция Динамического Ярлыка (обратитесь на страницу 37)

Управление следующими двумя функциями в этом устройстве отличается от процедур, приведенных в руководстве по эксплуатации для тюнера DAB. (В скобках указаны страницы руководства по эксплуатации для утопленного тюнера DAB.)

- Изменение Ярлыка (обратитесь на страницу 13).
  - Управление Сообщениями при помощи меню Функций (обратитесь на страницу 19).
- Это устройство не оборудовано следующими тремя функциями. (В скобках указаны соответствующие страницы руководства по эксплуатации для утопленного тюнера DAB.)

- Функция Списка Служб (обратитесь на страницу 15).
- Функция Языкового Фильтра (обратитесь на страницу 15).
- Использование кнопки PGM (обратитесь на страницу 26).

#### ■ Изменение Ярлыка

После каждого нажатия кнопки DISPLAY индикация на дисплее меняется следующим образом:

Ярлык Службы (Ярлык службы) → Ярлык Компонента Службы (Ярлык SC) → Динамический Ярлык (Текст DAB) → Ярлык Блока Трансляций (Блок Трансляций) → Ярлык РТУ (PTY)

#### Примечание:

- Если Компонент Службы не имеет Ярлыка Компонента Службы или Динамического Ярлыка, переключение на Ярлык Компонента Службы или Динамический Ярлык невозможно.
- Если Вы ничего не предпримите в течение 8 секунд или нажмете кнопку, отличную от кнопки DISPLAY, когда на дисплее отображается информация, отличная от Ярлыка Службы, дисплей вернется в режим отображения Ярлыка Службы.

#### ■ Управление Сообщениями при помощи меню Функций

При управлении при помощи кнопки / в пункте 2 индикация отображается в следующей последовательности:

Новости (Новости) → Прогноз погоды в регионе (Погода) → Сообщение (Сообщение)

#### Примечание:

- Когда режим Сообщений включен, режимы Предупреждений/Услуг, Объявлений о Событиях, Особых Сообщений, Финансовых новостей и Информации также включены.

### Функция Доступных РТУ

Вы можете выбрать желаемые РТУ из числа принимаемых РТУ.

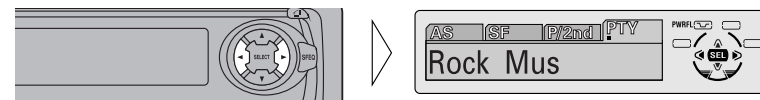
Функция DAB РТУ несколько отличается от функции RDS РТУ. Не путайте функцию DAB РТУ с функцией RDS РТУ.

#### ■ Поиск РТУ

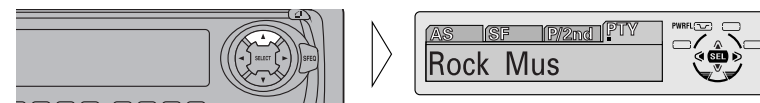
1. Нажмите кнопку **FUNCTION** и выберите режим настройки **Поиска РТУ (PTY)** в меню **Функций**.



2. Выберите **РТУ**.



3. Начните поиск **РТУ**.



Тюнер DAB начнет прием желаемой службы РТУ.

#### Примечание:

- При поиске РТУ используется Узкий режим (Narrow). При использовании тюнера DAB в качестве источника сигнала Вы не можете выбрать Широкий режим поиска (Wide) (обратитесь на страницу 18).

### Функция Динамического Ярлыка

Динамический Ярлык содержит информацию, касающуюся Компонента Службы, который Вы в настоящий момент прослушиваете. Вы можете прокручивать на экране отображаемую информацию.

#### Примечание:

- Тюнер автоматически сохраняет в памяти три последних принимаемых Динамических Ярлыка, в течение 8 секунд заменяя в памяти наиболее ранний текст на новый.
- Вы можете сохранить в памяти и присвоить кнопкам с 1 по 6 до шести передаваемых Динамических Ярлыков.

### ■ Отображение Динамического Ярлыка

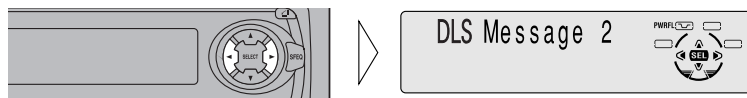
#### 1. Вызовите режим Динамического ярлыка.



#### Примечание:

- Нажмите кнопку TEXT еще раз, или кнопку BAND, и режим Динамического Ярлыка будет отключен.
- Если в настоящий момент Динамический ярлык не принимается, на дисплее отображается "NO TEXT".

#### 2. Вызовите три последних передаваемых Динамических Ярлыка, сохраненных в памяти.

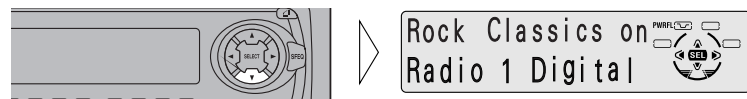


Нажатие кнопки позволяет последовательно выводить на дисплей все четыре Динамических Ярлыка.

#### Примечание:

- Если в памяти тюнера не хранятся данные Динамических Ярлыков, эта кнопка не функционирует.

#### 3. Прокрутите Динамический ярлык.

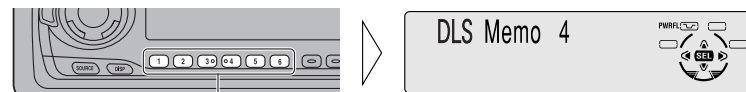


#### Примечание:

- Не приступайте к просмотру Динамического Ярлыка до тех пор, пока не припаркуете автомобиль.
- Если Вы нажмете кнопку , Вы вернетесь к первой строке.
- Если Вы выберете режим Динамического Ярлыка снова после его отключения, информация может быть заменена более новой.

### ■ Сохранение Динамического Ярлыка в памяти

1. Выполните пункты 1 и 2 раздела “Отображение Динамического Ярлыка”, затем выберите Динамический Ярлык, который Вы желаете сохранить в памяти.
2. Нажмите одну из кнопок 1-6 и удерживайте ее нажатой в течение двух секунд для сохранения выбранного Динамического ярлыка в памяти (например, нажмите кнопку 2 и удерживайте ее нажатой в течение двух секунд).



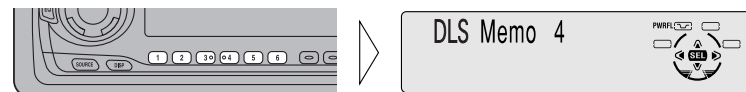
Удерживайте кнопку нажатой в течение двух секунд

### ■ Вызов Динамического Ярлыка из памяти

#### 1. Вызовите режим Динамического ярлыка.

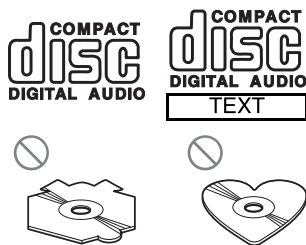


#### 2. Нажмите одну из кнопок с 1 по 6 для вызова Динамического Ярлыка, присвоенного этой кнопке (например, нажмите кнопку 4).



## Предостережения

- Пользуйтесь только компакт-дисками с маркировкой Compact Disc Digital Audio. (Если на лицевой стороне компакт-диска имеет место маркировка, указанная второй справа, это означает, что диск имеет информацию CD TEXT. Некоторые компакт-диски с CD TEXT не несут такой маркировки.)
- Это устройство разработано только для воспроизведения обычных круглых компакт-дисков. Использование компакт-дисков другой формы не рекомендуется.
- Перед воспроизведением проверяйте все компакт-диски, и удаляйте треснувшие, поцарапанные, или погнутые диски.
- Воспроизведение дисков CD-R, записанных на каком-либо устройстве, кроме устройства для записи музыкальных компакт-дисков, может оказаться невозможным.
- Воспроизведение этим устройством дисков CD-R, записанных на устройствах для записи музыкальных компакт-дисков, также может быть невозможным в связи с характеристиками диска, царапинами или загрязнениями на диске. Загрязнение или конденсации влаги на линзах этого устройства также может препятствовать воспроизведению.
- Заголовки и прочая текстовая информация, записанная на диске CD-R, может не отображаться на дисплее этого устройства.
- Это устройство совместимо с функцией пропуска фрагментов дисков CD-R. Фрагменты, содержащие пометку пропуска, пропускаются автоматически.
- Перед использованием дисков CD-R ознакомьтесь с предостережениями.
- Протирайте загрязнившиеся диски сухой тканью в направлении от центра.



- Избегайте прикасаться к записанной поверхности диска.
- Храните диски в их коробках, когда они не используются.
- Держите диски подальше от прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Ничего не наклеивайте на диски и не проливайте на них химикаты.
- При использовании обогревателя в холодную погоду внутри проигрывателя может образоваться конденсация, мешающая нормальному воспроизведению. Выключите проигрыватель приблизительно на час и протрите влажные диски сухой тканью.
- Дорожная тряска может прервать воспроизведение компакт-дисков.

## Сообщения об ошибках встроенного проигрывателя компакт-дисков

Когда с воспроизведением компакт-дисков возникают затруднения, на дисплее появляются сообщения об ошибках. Для уточнения характера проблемы обратитесь к приведенной ниже таблице, и предпримите рекомендуемые действия. Если неисправность не устраняется, обратитесь к Вашему дилеру или в ближайший центр обслуживания PIONEER.

Сообщение	Возможная причина	Рекомендуемые действия
ERROR- 11, 12, 17, 30	Диск загрязнен.	Очистите диск.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Диск поцарапан.	Замените диск.
ERROR- 14	Диск не записан.	Проверьте диск.
ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0	Электрическая или механическая проблема.	Включите и выключите зажигание, или переключитесь на другой источник сигнала, затем вернитесь к проигрывателю компакт-дисков.
ERROR-44	Для всех фрагментов установлена отметка пропуска.	Замените диск.

## Общие характеристики

Источник питания ..... 14,4 В постоянного тока (10,8 - 15,1 В допустимо)  
Система заземления ..... минус на массе  
Максимальный потребляемый ток ..... 10,0 А  
Размеры  
(размеры крепления) ... 178 x 50 x 157 мм  
(передняя часть) ..... 188 x 58 x 19 мм  
Вес ..... 1,4 кг

## Усилитель

Максимальная выходная мощность .. 50 Вт x 4  
50 Вт x 2 к / 4 Ом + 70 Вт x 1 к/2 Ом  
(для сабвуфера)  
25 Вт x 4 (BRI)  
Номинальная выходная мощность .. 27 Вт x 4  
(DIN 45324, +B = 14,4 В)  
Сопrotивление Нагрузки ..... 4 Ом (4 - 8 Ом  
(2 Ом для 1 к) допустимо)  
Максимальный уровень предвыходного сигнала/сопротивление выхода .. 4,0 В/100 Ом  
(DEN-P7300R)  
Максимальный уровень предвыходного сигнала/сопротивление выхода ..... 2,2 В/1 кОм  
(DEN-P6300R)  
Эквалайзер (трехполосный параметрический эквалайзер)  
(Низкие частоты) ..... Частота: 40/80/  
100/160 Гц  
Q-фактор: 0,35/0,59/0,95/1,15  
(+6 дБ при форсировании)  
Коэффициент усиления: ±12дБ  
(Средние частоты) ..... Частота: 200/500/  
1К/2К Гц  
Q-фактор: 0,35/0,59/0,95/1,15  
(+6 дБ при форсировании)  
Коэффициент усиления: ±12дБ  
(Высокие частоты) ..... Частота: 3,15К/8К/  
10К/12,5К Гц  
Q-фактор: 0,35/0,59/0,95/1,15  
(+6дБ при форсировании)  
Коэффициент усиления: ±12дБ  
Контур компенсации громкости  
(Низкие частоты) ..... +3,5 дБ (100 Гц),  
+3 дБ (10 кГц)  
(Средние частоты) ..... +10дБ (100 Гц),  
+6,5 дБ (10 кГц)  
(Высокие частоты) ..... +11дБ (100 кГц),  
+11 дБ (10 кГц)  
(громкость: -30 дБ)  
Настройка тональности  
(Низкие частоты) ..... Частота: 40/63/  
100/160 Гц  
Коэффициент усиления: ±12дБ  
(Высокие частоты) ..... Частота: 2,5 К/4 К/  
6,3 К/10К Гц  
Коэффициент усиления: ±12дБ

## HPF

Частота ..... 50/80/125 Гц  
Степень ..... -12 дБ/окт  
Вывод Сабвуфера  
Частота ..... 50/80/125 Гц  
Степень ..... -18 дБ/окт  
Коэффициент усиления ..... ±12дБ  
Фаза ..... Обычная/Реверсированная

## Проигрыватель компакт-дисков

Система ..... Compact Disc Audio System  
Используемые диски ..... Компакт-диски  
Формат сигнала .... Частота дискретизации:  
44,1 кГц  
Количество бит квантизации: 16; линейно  
Частотные характеристики ..... 5 - 20000 Гц  
(±1 дБ)  
Соотношение сигнал-шум ..... 94 дБ (1 кГц)  
(IEC - A сеть)  
Динамический диапазон ..... 92 дБ (1 кГц)  
Количество каналов ..... 2 (стерео)

## Тюнер FM

Частотный диапазон ..... 87,5 - 108 МГц  
Чувствительность ..... 9 дБф  
(0,8 мкВ/75 Ом, моно, C/Ш: 30 дБ)  
Чувствительность затухания 50 дБ .. 15 дБф  
(1,5 мкВ/75 Ом, моно)  
Соотношение сигнал/шум ..... 70 дБ  
(IEC - A сеть)  
Искажения 0,3% (при 65 дБф, 1 кГц, стерео)  
Частотный диапазон .. 30 - 15000 Гц (±3 дБ)  
Стерео разделение ..... 40 дБ  
(при 65 дБф, 1 кГц)

## Тюнер MW (CB)

Частотный диапазон .. 531 - 1602 кГц (9 кГц)  
Чувствительность ..... 18 мкВ (C/Ш: 20 дБ)  
Избирательность ..... 50 дБ (±9 кГц)

## Тюнер LW (ДВ)

Частотный диапазон ..... 153 - 281 кГц  
Чувствительность ..... 30 мкВ (C/Ш: 20 дБ)  
Избирательность ..... 50 дБ (±9 кГц)

## Примечание:

- В связи с усовершенствованиями дизайн и технические характеристики могут меняться без дополнительного оповещения.

**PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE N.V.**

Haven 1087 Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada  
TEL: (905) 479-4411

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

San Lorenzo Num 1009 3er piso Desp. 302  
Col. Del Valle, Mexico D.F. C.P. 03100  
TEL: 5-688-52-90